

تشرين الأول 2005

السنة السادسة



# أشعيا النبي

بقلم عدد من الافتصاصيين  
تعريب: م. جرجيس القس موسى



مركز الدراسات الكتابية  
الموصل / العراق

22

ملفات المكتبات العراقية الموقرة

## " اذهب وقل لهذا الشعب... "

مع هذا العدد، تنهي "ملفات الكتاب المقدس" السنة السادسة من طريقها، بخطى ونيّدة ولكن ثابتة، إلى عقول وقلوب محبي الكتاب المقدس الذين نتمنى ان يكثروا دوماً، بفعل قراءة سدّت "الملفات" جوعهم إلى كلمة الله، ويطيب لهم من ثم ان يرفعوا فيها آخرين! ولاسيما الذين يهتمهم ان يستتيروا، في قراءتهم، بأدلاء اكفاء من وزن كتاب "الملفات"...

هؤلاء الادلاء الاختصاصيون أنفسهم، يدخلوننا، عبر هذا الملف، إلى عالم اشعيا، احد كبار الانبياء في القرن ٨، الذي عاصر أربعة ملوك في مملكة يهوذا. وقد امتدت رسالته النبوية على ٤٠ عاماً (٧٤٠-٧٠٠)، في مرحلة دقيقة من تاريخ إسرائيل، حين كان التهديد الآشوري مخيماً على المنطقة، مما حدا بالملك آحاز إلى الاستغاثة بملك آشور، تجلت فلاسر الثالث، لنصرته على دمشق والسامرة. ولكن سرعان ما سقطت السامرة على يد سرجون الثاني (٧٢١)، وفضي على مملكة الشمال. وستعيش مملكة الجنوب تبعيتها لآشور، قبل ان تشهد عاصمتها أورشليم الحصار عام ٧٠١، وتدفع الجزية في زمن الملك حزقيا (٧١٦-٦٨٧)، حين بدأ اشعيا وكأنه نبي البلاط! ولكنه النبي الداعي إلى الثقة بالله دون غيره، سواء اiban الحرب السورية-الافرائيمية أم لدى اجتياح جيوش سنحاريب...! إلا ان حزقيا، خلافاً لأسلافه الثلاثة، عزياً ويوثام وآحاز، أصغى إلى مشورات اشعيا النبي، وعمد إلى إصلاح ديني...

ان رسالة النبي، في خضم الصراعات والتوترات السياسية والاجتماعية، تقوم في اعلان كلمة الله -وغالباً بالفاظ نارية- بوجه الملك، كما بوجه الاقوياء والمتسلطين، حتى وإن كلّفته تلك الكلمة ثمناً! أو ليست مصداقية النبي تكمن في احتجاجه الجريء على التجاوزات على حقوق الله، كما في انتقاداته اللاذعة لأعمال القمع والظلم التي يتعرض لها الفقراء والصغار والمهمشون؟ ففي تاريخ إسرائيل، تميز نبيان، من مملكة الشمال (السامرة)، في الدفاع عن "حقوق الانسان": عاموس (راجع الملف ١٧ لعام ٢٠٠٤) وهوشع؛ ونبيان من مملكة الجنوب (أورشليم): اشعيا وميخا. ولقد شملت انتقاداتهم واحتجاجاتهم أيضاً شعائر العبادة التي كانت قد اصبحت مفرغة من الروح، بينما هي، في نظرهم، لا تتفصل عن العدالة: "أريد رحمة لا ذبيحة!" (هوشع ٦: ٦ = متى ٩: ١٣).

وسفر اشعيا هو، في الواقع، ثلاثة أسفار من حقبات ثلاث: القسم الاول منه فقط (ف ١-٣٩) يعود إلى اشعيا، النبي والشاعر من القرن ٨، بينما ينسب القسم الثاني (ف ٤٠-٥٥) إلى نبي مجهول من زمن الجلاء إلى بابل (ما بين ٥٨٧-٥٣٨) حمل بشري التحرير لشعبه المسيبي، ويدعى "كتاب التعزية". اما القسم الثالث (ف ٥٦-٦٦)، فهو من عمل تلميذ من عصر ما بعد الجلاء، ويسمى "اشعيا الثالث".

في هذا الملف نتعرف على وجه النبي الكبير اشعيا، نبي قداسة الله الذي كشف لنا عن إله، بقدر ما يبدو بعيداً، هو قريب من الذين يدعونه يطهرهم ويقدّسهم... إنه نبي جريء، لا يمتضغ كلماته، بل ينقلها بوضوح ويقولها عالياً، لذاته وللآخرين.. وبقدر ما يكون قد استثار، هو، بنور الله، يمكنه ان يسلط الاضواء على الاحداث ويدعو الناس إلى قراءتها في نور الله؛ وهكذا يجتنب ذاته والآخرين خطر الوقوع في فخاخ المال والظلم والسياسة الخرفاء، وهي الآفات التي تتعرض لها كل المجتمعات، من الماضي السحيق وإلى أيامنا... ذلك ان النبي، كل نبي، في الأمس واليوم، يرى لزاماً عليه ان يذهب، بأمر الله وإلهامه، ليقول...

## المحتوى

- ٣ اشعيا في زمانه
- ٣ ...
- ٣ مرسل الرب
- ٧ مادلين ليسو
- ٧ المرأة الشابة والطفل
- ٩ بير - ماري بود
- ٩ مستقبل الشعب
- ١١ فرنسوا تريكارد
- ١٤ ...
- ١٤ مخطط سفر اشعيا
- ١٤ اللوحة الوسطية:
- ١٥ جدار الهيكل محجة الصلاة اليهودية ...
- ١٥ اشعيا والسياسة
- ١٩ فيليب كزيرون
- ٢٢ آلان مرشدور
- ٢٢ اشعيا اليوم
- ٢٤ لويس مولوبو
- ٢٨ شفاء حزقيا (اشعيا ٣٨)
- ٢٨ ...
- ٢٨ فرق بيبالية
- ٣٠ مادلين ليسو
- ٣٠ ورقة عمل: لنصعد إلى جبل الرب
- ٣١ فرنسوا تريكارد
- ٣١ ورقة عمل: اشعيا وطقوس العبادة
- ٣٢ مارك سيفان

22

# حقوق الطبع والنشر



مركز الدراسات الكتابية  
التحقيق النجدي

تعريب: المطران جريس القس موسى

تشرين الاول ٢٠٠٥

# ملفات الكتاب المقدس

مجلة ببليية متخصصة ظهرت بالفرنسية، منذ عام ١٩٨٤، بعنوان Les Dossiers de la Bible، عن مركز الخدمة الببليية "انجيل وحياء" في باريس، ويقدم كل عدد منها ملفاً بأحد الاسفار المقدسة او بأحد المواضيع الكتابية الهامة من العهدين القديم والجديد، بقلم عدد من الاختصاصيين في العلوم الببليية، وضعوا الطروحات العلمية الحديثة في تناول القراء، بأسلوب سلس وشيق، فأسهموا في جعل كلمة الله حلوة المذاق وجذيلة الفائدة. وعمد مركز الدراسات الكتابية في الموصل، منذ عام ٢٠٠٠، الى تعريبها ونشرها بهدف اشاعة الثقافة الببليية لدى محبي الكتاب المقدس.



## السنة الأولى / ٢٠٠٠

١. الحديث عن القيامة/ ايلول الاب بيوس غفاص

٢. الافخارستيا/ ك١ الاب بيوس غفاص

## السنة الثانية / ٢٠٠١

٣. ايليا واليشاع / ك٢ م. جرجس القس موسى

٤. امثال يسوع/ نيمان الاب بطرس موشي

٥. ما وراء الموت/ تموز الاب بيوس غفاص

٦. عجائب يسوع/ ت١ الاب جبرائيل شمامي

## السنة الثالثة / ٢٠٠٢

٧. قراءة في انجيل متى/ ك٢ الاب فرنسيس شير

٨. اعمال الرسل/ نيمان الاب يوحنا عيسى

٩. قراءة في مؤلف لوقا/ تموز الاب بيوس غفاص

١٠. حزقيال النبي/ ت١ م. جرجس القس موسى

## السنة الرابعة / ٢٠٠٣

١١. اناجيل الطفولة/ ك٢ الاب بيوس غفاص

١٢. القديس بولس/ نيمان الدكتور يوسف فوزي

١٣. سفر يونان/ تموز م. جرجس القس موسى

١٤. كنيسة البدايات/ ت١ الاب جبرائيل شمامي

## السنة الخامسة / ٢٠٠٤

١٥. القديس مرقس/ ك٢ الاب فرنسيس شير

١٦. سفر المزامير/ نيمان الخوراسقف بطرس موشي

١٧. النبي عاموس/ تموز الاب لويس الخوند

١٨. صلاة الابانا/ ت١ الخوري بولس الفغالي

## السنة السادسة / ٢٠٠٥

١٩. انجيل يوحنا/ ك٢ الاب بيوس غفاص

٢٠. الروح القدس/ نيمان المطران لويس ساكو

٢١. الاناجيل المنحولة/ تموز الارشمندريت انطوان نصر

٢٢. النبي اشعيا/ ت١ م. جرجس القس موسى

## الاعداد القادمة:

\* سفر ايوب

\* اشعيا النبي

\* هل أملى الله الكتاب المقدس

\* سفر الرؤيا

- المجموعة الكاملة (الاعداد ١-٢١): ١٢٢٢٥
- مجموعة الأعوام ٢٠٠٢-٢٠٠٤ (١٢ عدد): ٦٠٠٠ د
- سعر النسخة للأعوام ٢٠٠٣-٢٠٠٤: ٥٠٠ د
- سعر النسخة بدءاً من عام ٢٠٠٤: ٧٥٠ د

تطلب من مكتبة ببلييا ومن مكتبات الكنائس

# اشعيا في زمانه

متى عاش اشعيا؟ كيف كان الناس يعيشون في زمانه؟ ماذا كانت الاحداث الكبرى في ذلك الزمان؟ لقد طرحنا هذه الاسئلة وغيرها على شخص يعرف الانبياء جيداً هو ج. م. اسور مندي، الاستاذ في العهد الكاثوليكي في باريس، ومؤلف الرقم ٢٣ من "كراريس إنجيلية" عن اشعيا.



العربة الاشورية  
الملك الاشوري اشوربانيبال (القرن السادس ق.م.)



النبي اشعيا، (كاتدرائية ريمس)

## — ماذا تعرف عن اشعيا؟ متى ولد؟

اننا نجهل تاريخ ميلاد اشعيا. ولكننا نعرف تاريخ بدء نشاطه النبوي بين حوالي سنة ٧٤٠-٧٠٠ ق.م. ومن هذا التاريخ يمكننا ان نستدل انه ولد نحو ٧٦٥-٧٦٠. اما عن حياته الخاصة فنكاد لا نعرف شيئاً. كان والده يدعى عاموص (اشعيا ١ : ١). وكان متزوجاً، حيث يطلق لقب "النبية" على زوجته في كتاباته (٨ : ٣). ويحمل اثنان من بنيه اسماء ذات نكهة رمزية: شعار ياشوف، ومعناه "بقية ستعود" (او ستتوب)، وماهر شلال حاش باز، ومعناه "نهب قريب، خراب وشيك" (٧ : ٣ ؛ ٨ : ٣). وسيتاح للنبي ان يعبر عن رسالته من خلال هذين

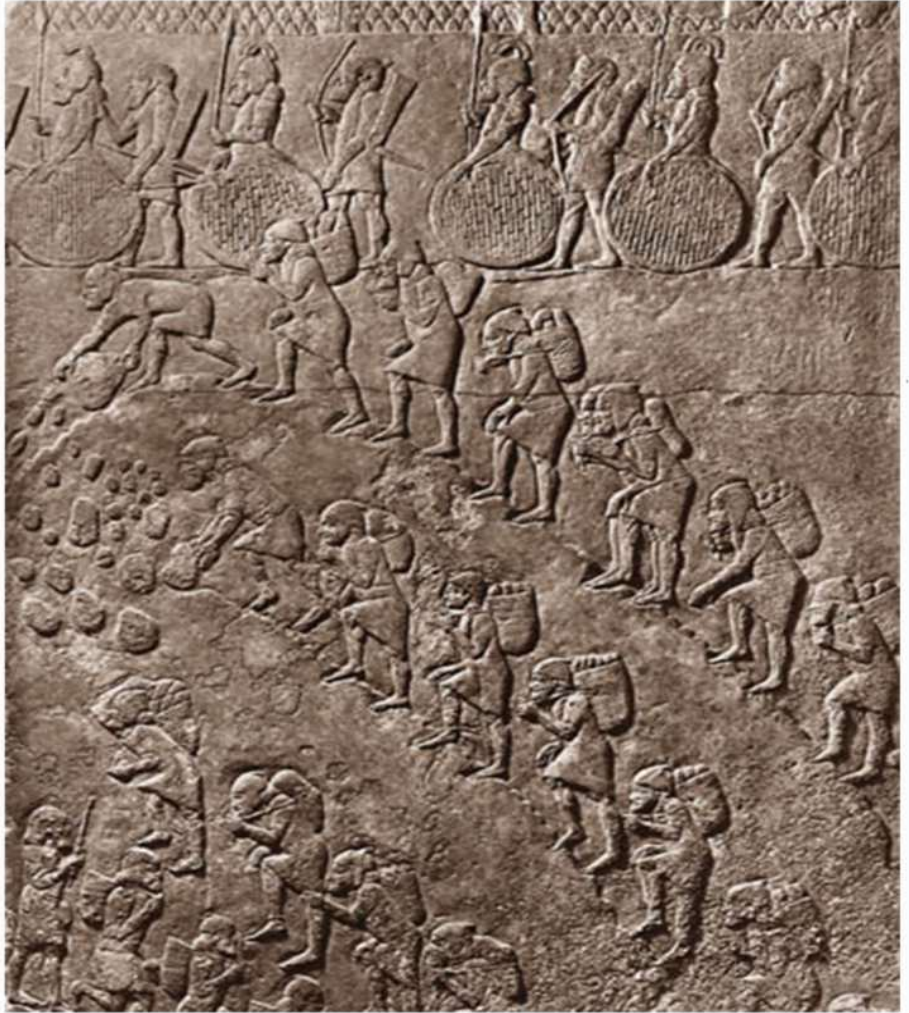
الاسمين في بعض الظروف.  
وقلما يتكلم اشعيا عن ذاته،  
عن مشاعره. مرة واحدة فقط  
سيطلق العنان للإحباط الذي  
اصابه من جراء تصرفات  
معاصريه (٢٢: ٤). وفي  
حالتين اثنتين نراه يتميز تماماً في  
موافقه عن معاصريه (٧: ١٣؛  
٨: ١١-١٨).

### — ماذا كانت القوى العظمى في زمانه؟

كانت تحتل المسرح  
في تلك الأيام قوتان عظيمتان  
هما: آشور ومصر. فلقد عرفت  
آشور هزيمة جديدة وتوسعاً  
كبيراً اعتباراً من عام ٧٤٥، إذ  
اعتلى العرش ملك اكتسب  
شهرة كبيرة، يدعى تجلت  
فلاسر الثالث، اما مصر  
فكانت حينذاك في وضع يكاد  
يغرق في الفوضى، دام حتى  
اواخر القرن الثامن. ومع ذلك  
بقيت مصر قوة تأخذها  
الممالك الصغيرة في سوريا  
وفلسطين في الحسبان. فإليها  
توجهوا، وإن بغير جدوى، يوم  
أرادوا حليفاً ضد الآشوريين.  
بينما ضُمت بابل إلى آشور  
على يد تجلت فلاسر الثالث،  
وبقيت مهمشة بالرغم من  
محاولاتها تزعم تحالف واسع  
ضد آشور يضم مملكة يهوذا  
نفسها (اشعيا ٣٩).



الجيوش الآشورية: تحطيم وترحيل



## هل بالإمكان معرفة الوضع الداخلي لمملكة يهوذا حيث كان يعيش اشعيا؟ ومملكة الشمال ماذا معنا؟

لقد طرأت تحولات كثيرة على مملكة يهوذا إبان حياة النبي. فلقد تزامنت طفولة اشعيا وشبابه مع حقبة من الرخاء والبهجة. غير ان هذا الرخاء كان محدوداً، اعتباراً من عام ٧٣٥، لأن أورشليم كانت في وضع التبعية لآشور. وفي اطار هذا الوضع بالذات جرى القسم الاكبر من رسالة اشعيا النبوية. وكانت الضرائب التي فرضها الآشوريون على أورشليم تقلص المستوى المعيشي للسكان، إذ لا بد من إيجاد الموارد لدفعها. ولقد تدهور الوضع اكثر بحيث اصبح مأساوياً اعتباراً من سنة ٧٠١ على أثر تمرد الملك حزقيا: فدفع ثمن تمرده ضريبة مالية باهضة وخسر قسماً من أراضي بلاده (٢ملوك ١٨: ١٤-١٦).

وكان الوضع في مملكة الشمال مماثلاً حتى قدوم الآشوريين. فبين عام ٧٣٤ و ٧٢٢ كان الوضع مضعفاً أيضاً بسبب فقدان قسم كبير من أرض الوطن، وكذلك بسبب ترحيل عدد كبير من السكان، وفرض ضريبة كبرى تدفع للآشوريين. وتلاشت مملكة الشمال تماماً عام ٧٢٢.

## هل كان لاشعيا علاقات مع رجال السياسة؟ ماذا كانت اهمية الملك في ذلك الزمان؟ هل كان يوسع النبي ان يناوئ الملك بسهولة؟

لقد كان اشعيا يرتاد البلاط الملكي بالتأكيد. وكان ينتمي على الأرجح إلى الطبقة الارستقراطية في المملكة. وتعكس بعض النصوص الصلات الوثيقة التي كانت تربطه بالبلاط، مشيرة إلى الحرية التي كان يتوجه بها إلى الملك وإلى بعض الموظفين الكبار؛ كما تشير أيضاً إلى استمزاج رأي النبي في حالات عديدة (اشعيا ٧: ١-٧؛ ٢٢:

١٥-٢٥؛ ٣٧؛ ١-٧؛ ٣٨-٣٩). من جانب آخر، من المحتمل جداً ان يكون اشعيا النبي الرسمي للملك حزقيا، مما يفسر، جزئياً، وتيرة ترداده على البلاط.

لقد كان للملك اهمية كبرى في ذلك الزمان. وكان يمثل، آنذاك، قمة الهرم في مجموعة النظام الاجتماعي-الديني. فلقد كان الملك يعتبر "ابن الله" المكلف بتطبيق العدالة، وبقيادة الحرب، وريح السلام، وتوفير الرفاهية للشعب. وكانت له السلطة العليا أيضاً على الهيكل، وكان الكهنة يعتبرون موظفين لديه.

وكان النبي بانتقاده الملك هدفاً لا محالة لسهام السلطة، لأنه بذلك يقوّض أركان هذا البناء الاجتماعي الجميل، بل كان عنصر زعزعة لنظام الحكم نفسه. حسبنا ان نقرأ عاموس (٧: ١٠-١٧). ان "مصادقية" الأنبياء، في واقع الحال، تجتهد احد ركائزها الاساسية في مثل هذه الاحداث بالذات، حيث ينظر إلى الأنبياء كممثلين صادقين لكلام الله. انهم يرفضون اعتبار ديانة الملك ديانة إسرائيل، لذا ييحبون لأنفسهم ان يوجهوا النقد إلى الملك. وهذه هي احدى السمات الجوهرية للنسوة في إسرائيل. لقد آمن اشعيا إيماناً راسخاً بقيمة الملكية كوسيلة خلاص لإسرائيل، ولكن ذلك لم يمنعه من توجيه انتقادات لاذعة للملك وللبلط.

## هل كان نعمة اغنياء وفقراء؟ هل كانت الفوارق صارخة بين الطبقات الاجتماعية؟

لقد انتقد كل من عاموس وهوشع واشعيا وميخا - وأربعتهم أنبياء ينتمون إلى القرن الثامن - انتقدوا انتقاداً لاذعاً جداً العنف والظلم اللذين كان ضحيتهما الصغار والفقراء. ولقد ازدادت الاوضاع الاجتماعية سوءاً في تلك الأيام وتفاقت الفوارق الطبقيّة، وشكلت انتقادات الوضع الاجتماعي من



رمزية (٨ : ١-٤ ؛ ٢٠ : ١-٦)؛ ورؤى (٦). وفيما كان النشاط النبوي عند الأنبياء الاوائل يقتصر على الحديث الشفهي، سرعان ما صار الأنبياء اللاحقون يضعون اقوالهم كتابة (اشعيا ٨ : ١٦ ؛ ٣٠ : ٨)، وهكذا نشأت المجموعات الاولى والاسفار الاولى. ومن الممكن ان يكون حزقيال، في وقت لاحق، قد حرر اقواله بالكتابة مباشرة من دون ان يسبقها اعلان شفهي لرسالته.

## لنصعد الى الجبل

وَيَكُونُ فِي آخِرِ الْأَيَّامِ أَنَّ جَبَلَ بَيْتِ الرَّبِّ  
يَكُونُ ثَابِتًا فِي رَأْسِ الْجِبَالِ، وَيَرْتَفِعُ فَوْقَ النَّوَالِ،  
وَتَجْرِي إِلَيْهِ كُلُّ الْأُمَمِ.  
وَتَسِيرُ شُعُوبٌ كَثِيرَةٌ، وَيَقُولُونَ:  
«هَلُمَّ نَصْعِدْ إِلَى جَبَلِ الرَّبِّ،  
إِلَى بَيْتِ إِلَهٍ يَعْقُوبَ،  
فَيُعَلِّمُنَا مِنْ طَرِيقِهِ وَنَسْلُكُ فِي سَبِيلِهِ».  
لِأَنَّهُ مِنْ صِهْيُونَ تَخْرُجُ الشَّرِيعَةُ،  
وَمِنْ أُورُشَلِيمَ كَلِمَةُ الرَّبِّ.  
فَيَقْضِي بَيْنَ الْأُمَمِ  
وَيُنْصِفُ لَشُعُوبٍ كَثِيرِينَ،  
فَيَطْبَعُونَ سِيوفَهُمْ سِكِّكَ وَرِمَاحَهُمْ مَنَاجِلَ.  
لَا تَرْفَعُ أُمَّةٌ عَلَى أُمَّةٍ سِيفًا،  
وَلَا يَتَعَلَّمُونَ الْحَرْبَ فِي مَا بَعْدَ.  
يَا بَيْتَ يَعْقُوبَ،  
هَلُمَّ فَنَسْلُكُ فِي نُورِ الرَّبِّ.

قبل اشعيا والأنبياء الثلاثة الاخرين عنصراً أساسياً في رسالتهم النبوية. وكانت هذه الانتقادات تمس ممارسة الطقوس أيضاً، حيث لم يفصل الأنبياء قط ما بين ممارسات العبادة وممارسة العدالة، وكانت هذه الاخيرة تكتسب اهمية جوهرية في أعينهم.

## لو اوجزتم عمل اشعيا في عشرة اسطر، فماذا تقولون؟

لقد كان اشعيا ابن زمانه ولقد تدخل في كافة شؤون حياة شعبه. وبصفته مرسلًا من قبل إله إسرائيل القدوس، وبالرغم من الارتباك الاجتماعي والسياسي الذي وسم تلك الحقبة، لم يتورع اشعيا من فضح رغبة البلاط والشعب في توجيه حياتهما خارج مخطط إله إسرائيل: وذلك في التحالفات السياسية لإنقاذ السلطة (٣٠ : ١-٨)، وفي الضغط على الفقراء للإثراء الشخصي (١ : ٢١-٢٨)، إضافة إلى استشرء عبادة "الشفاه" لا القلب (١ : ١٠-٢٠). وثمة نصوص غزيرة يمكن سردها في هذا المضمار. ان حياة الشعب، والمؤسسات التي تخدم مصالحه، بدءاً من الملك إلى الأنبياء والحكماء وطقوس العبادة.. كلها فارغة من المعنى في عيني اشعيا، اذا لم تتجذر في قدوس إسرائيل الذي اختار صهيون وملكها وهيكلها، شريطة ان يجيئوا إلى اختيار الله بإيمان لا يقبل المساومة.

## أية لغة كان يستخدم النبي؟ هل كانت له طريقته الخاصة في التخاطب؟

كل اسلوب يعتبر صالحاً لإيصال الرسالة النبوية، ولكل نبي خصائصه التعبيرية، غير اننا غالباً ما نجد آيات في الإدانة تستخدم ثنائية التعبير، مثل "همة / ادانة" (٥ : ٨-١٠ ؛ ٣٠ : ١٥-١٧)، واقوالاً في الخلاص (٧ : ٣-٩)؛ وامثلة (٥ : ١-٧ ؛ ٢٨ : ٢٩-٢٣)؛ ومرثي (٢٩ : ١-٨)؛ وقصائد في مواضع شتى (٩ : ١-٦ ؛ ١١ : ١-٩)؛ وأفعالاً



# مرسل الرب

مادلين ليسو



دعوة اشعيا: "... فطار الى أحد السرايين، وبهذه جمره اخذها بملقط من المذبح ومس بها فمي... فقلت: ها عنذا فأرسلني" (أ. ٦: ٦).

## إنسان أمام الإله الجبار

يضم النص المخطط التقليدي لقصاص الدعوة في الكتاب المقدس، مع هذه العناصر المعتادة الأربعة، وهي: التجلي الإلهي، الإرسال، اعتراضات المرسل، والعلامة المؤيدة للرسالة.

بدءاً يتجلى الله، وهو صاحب المبادرة: يتجلى بكامل مجده، "مستوياً على عرش عال رفيع"، يحيط به "السارافيم"، هذه الكائنات المخلقة المنتهبة. ويعلن هذا الإله قدوساً قدوساً قدوساً، الرب، الجبار. وهو يتجلى في صوت عارم ووسط الدخان، بينما "هتتز أركان الأبواب".

ويساهم هذا المنظر برمته في خلق حاجز ومسافة ما بين هذا الإله والإنسان الذي يتجلى له، "إنسان نجس الشفتين" يسكن "وسط شعب نجس

تأتي قصة دعوة اشعيا في موقعها المناسب. وهذا الموقع في سياق السفر لا يأتي إلا في الفصل السادس، وكان من المتوقع ان ترد القصة بصورة طبيعية في مفتتح الكتاب كما هو الحال مع ارميا وحزقيال. ولكن الفصل السادس أيضاً يشكل بداية، هي بداية هذه المجموعة التي تحمل عنوان "كتاب العمانوئيل" والتي تستمر حتى الفصل ٩: ٦. كما تأخذ هذه القصة موقعها الزمني أيضاً في "سنة وفاة الملك عوزيا"، أي نحو سنة ٧٤٠ بحسب المؤرخين. اما مكان الحدث ذاته فقد اشير اليه بوضوح وهو "الهيكل". وتحمل المفردات المستخدمة اشارات دقيقة إلى البيئة الملكية والاطوار التي نشأ فيها التيار "الحكمي".

الرب بالإجابة: "هأنذا فأرسلني"، ولم يعد يفكر بيؤسه من بعد. وكانت العلامة التي أعطهاها المرسل، ان الرسالة لا تأتي من الرب حسب، بل ان قوة الكلام باسمه هي أيضاً من عند الرب.

## نبي وملك

لقد جاء في النص ان الحدث وقع في "السنة التي مات فيها الملك"، وان الإله الذي تراءى هو إله ملكي بالغ الأهمية، له عرش، وأذيال ثوب فضفاضة، وبلاط يشيد بأفضاله، وخدم وحشم، وناطق باسمه. هذا الإله ينتدب اشعيا فيعطيه سلطة تمثليه. من جانب آخر نعلم ان إسرائيل رفض، لفترة طويلة، ان يكون له ملك آخر دون إلهه. ويوم أقيم هذا الملك أخيراً، اعتبرت كرامته وسلطته وصلاحياته آتية من عند الله سبحانه. سوى أن اختياره إذا كان من قبل الله، فالله يختاره لخدمة الشعب، ومهمته هي ان يؤمن الحياة لشعبه، ولا تنفصل هذه المهمة عن الامانة الملزومة تجاه الإله الحي. لذا كان الملك نبياً، ونجياً اسرار إلهه والناطق بكلمته. واذا ما التمس الملك هذه الكلمة، فالله سيمنحه الحكمة كي يحسن "قيادة اخوته، فينالوا الحياة" (١ ملوك ٣: ٥-١٤). وتبدو لنا رسالة اشعيا تحقيقاً لهذه المهمات ذاتها: "اذهب، وقل لشعبي..."

على اشعيا ان يتكلم باسم إلهه. غير ان الشعب سيرفض ان يفهم، او أن ينظر، او أن يسمع هذا الذي رأى وسمع وأجاب "هأنذا!". ان النص يلّمح إلى ما يشبه هذا القول: "مات الملك، يعيش النبي!". واذا ما بقي النبي أميناً، عكس كثير من الملوك، فسيعجز عن ايقاف تدمير شعبه. اجل، يشهد النبي "خراب أرضه ودمارها" وفراغها، لأنها انكرت كمال الله؛ وستلتهمها النار الآكلة، لأنها لم تعرف نار الله.

غير ان الشجرة اذا ما هوت، فالجذر يبقى، وهذا "الجذر هو بذرة مقدسة" كما يعلن النبي ويرى.

الشفاه" أيضاً. ويستولي الرعب على اشعيا بعد هذه الرؤيا، كما حدث لموسى أمام العليقة (خر ٣: ٦)، ولجدعون بعد مرور ملاك الرب (قضاة ٦: ٢٢): "لقد هلكت، اذ رأيت عيناى الملك الرب...". لقد باغته الحدث واستولى عليه الرعب طبعاً: من يرى الرب ولا يموت؟

## المرسل

بوسع الذي تجلى في المجد ان يغير الإنسان الذي اختاره ويقلص المسافة التي تفصلهما. هكذا تقدم سروفي من الرجل وطهر "الشفاه النجسة" لهذا الذي كان يحسّ بذلة وضعه إلى حد كبير. ان الدهشة تعترينا من هذا الوسيط الذي "أخذ جمرة من المذبح بملقط". فمسّ نار الله "فم" الرجل، "فأزيلت خطاياها"، وتلاشت اعتراضاته. وإلى سؤال ملك المجد: "من نرسل؟"، أسرع الرجل الذي زاره

## اشعيا يصبح نبي الرب

أفي السنة التي مات فيها الملك عزريّا، رأيت السيد جالساً على عرش عال رفيع، وأذياله تملأ الهيكل. من فوقه سرافون قائمون، ستة أجنحة لكل واحد، بائنين يستر وجهه وبائنين يستر رجله وبائنين يطير. وكان هذا ينادي ذاك ويقول: "فدوس فدوس فدوس، رب القووات، الأرض كلها مملوءة من مجده". فترعزت أسن الأعتاب من صوت المنادي، وامتلاً البيت ذخانا. فقلت: "ويل لي، قد هلكت لأتني رجل نجس الشفتين، وأنا مقيم بين شعب نجس الشفاه، وقد رأيت عيناى الملك رب القووات". فطار إلي أحد السرافين، وبيده جمرة أخذها بملقط من المذبح ومسّ بها فمي وقال: "ها أن هذه قد مسّت شفّتك، فأزيل إثمك وكفرت خطيئتك".<sup>أ</sup> وسمعت صوت السيد قائلاً: "من أرسل، ومن ينطلق لنا؟" فقلت: "هأنذا فأرسلني".

# المرأة الشابة والطفل

بيير - ماري بود



"ها إن العذراء تحبل..."

ويتواصل المشهد في القول النبوي (٧):  
١٠-١٧) الذي منه استقيننا الآية الخاصة بالمرأة  
والطفل. حيث يدور الحديث حول الملك والسلالة،  
ويظن المفسرون ان "المرأة الشابة" تشير إلى ملكة،  
هي زوجة آحاز نفسه على الأرجح، طالما ان القول  
النبوي موجه إليه.

وبما ان القول النبوي يشير إليها بعبارة  
"المرأة"، يفتح أمامنا عالم من الرمزية، فالمرأة تنقلنا  
بالفكر إلى المرأة الأولى حواء، وإلى كل النساء

"يؤتيكم السيد نفسه آية: ها إن الصبية  
تحمل فتلد ابناً وتدعو اسمه عمانوئيل. يأكل  
لبناً حليباً وعسلأ إلى ان يعرف ان يرذل الشر  
ويختار الخير" (اشعيا ٧: ١٤-١٥).

انها لعلامة غريبة، تلك التي يعرضها  
اشعيا باسم الرب. ترى من هي هذه المرأة؟ من  
هو هذا الصبي؟



## جو ملوكي

لقد اهتم اشعيا كثيراً بشأن الملوك وكبار  
هذا العالم، لا تزلفاً اليهم، بل كني أُرسل لإرشادهم  
إلى السبيل السوي، او لتوبيخهم، او لتشجيعهم.  
ويندرج الفصلان ٧ و ٨ من الكتاب الذي يحمل  
اسم هذا الصبي في اطار الحرب "السورية-  
الافرائيمية" التي هددت بصورة جادة وجود مملكة  
يهودا نفسها. ويدعى ملك يهوذا في تلك الحقبة  
آحاز. وفي القول النبوي (٧: ٣-٩) الذي يسبق  
النص الذي يهمننا هنا (٧: ١٠-١٧) يعلن اشعيا  
لآحاز ألا يهاب الملوك الذين تحالفوا ضده. انهم  
مجرد "ذيل جمرتين مدخنتين". وهم يتوهمون ان  
بامكانهم وضع ملك آخر دون آحاز على عرش  
أورشليم. انهم لعلى خطأ ميين. وهكذا يفتح  
المستقبل من جديد أمام آحاز وذريته بالرغم من  
اجواء الحرب، شريطة ان يبقى راسخ الإيمان بإلهه:  
"إن لم تؤمنوا، لن تأمنوا" (٧: ٩).

اللواتي تمثلهن المرأة زوجة الملك،  
كنموذج مثالي إلى حد ما.

### طفل، اسمه عجيب

يطلق اسم "عمانوئيل" على  
هذا الطفل، ويعني بالعبرية "الله معنا":  
اسم جميل حقاً لأبن آحاز المقبل، اسم  
يفتح الافاق على الرجاء يطلقه الله  
على لسان اشعيا. علماً بان الوضع  
السياسي لم يكن على ما يرام يوم

اطلق هذا القول النبوي. غير ان الله لن يدع سلالة  
آحاز تسقط. سيولد له ولد، وسيكون اسمه "الله  
معنا"، وكأني بذلك وعد من الله بالسلام والأمان،  
لأن الله نفسه سيحيا بين سكان هذا الوطن من  
خلال هذا الولد. وسيقدم لنا نص الكتاب شرحاً  
لمعنى اسم عمانوئيل، بعد بضعة اسطر كعلامة  
للنصر:

"تَحْطَمِي أَيْتَهَا الشُّعُوبَ وَاَنْسَجِحِي  
أَصْغِي يَا جَمِيعَ أَقْصِي الْأَرْضِ.  
تَحْزَمِي وَاَنْسَجِحِي، تَحْزَمِي وَاَنْسَجِحِي.  
تَدْبِرِي تَدْبِيرًا فَيَبْطُلُ  
تُكَلِّمِي كَلَامًا فَلَا يَثْبُتُ  
لِأَنَّ اللَّهَ مَعَنَا." (١٠-٩).

بفضل هذا الطفل الذي سيولد، لن يُهان  
يهودا ولن يُغلب.

### اسم، حملته ثقيل

وكان ابن آحاز هو حزقيا الذي ملك بعد  
ابيه، غير أن ملكه لم يحقق الامال التي استشارها  
القول النبوي تماماً. وتشهد على ذلك الفصول  
٣٦-٣٨ من سفر اشعيا. لعمرى، أي ملك كان  
يستطيع ان يحقق في ذاته وفي اعماله كل الطموح  
النبوي في ان يكون على مستوى اسم "الله معنا"؟.

البشارة، بريشة بارتليمي ديك / إكس ان بروفانس فرنسا

أي ملك كان بمقدوره ان يتغذى "باللبن والعسل"،  
اعني بطعام "خليق بالآلهة"، هذا الطعام الذي يذكرنا  
بأرض الميعاد التي يسيل فيها "اللبن والعسل"؟  
بهذا المعنى كانت نبوءة اشعيا ترمي إلى  
النظر بعيداً، بعيداً. فلقد دعت إلى ترقب مجيء  
وريث ملكي في المستقبل، يستحق حقاً ان يدعى  
"الله معنا". بكلمة اخرى كانت نبوءة اشعيا  
تستدعي تفسيراً جديداً في اتجاه مسيحياني، حيث ان  
من يستحق حقاً اسم "الله معنا" سيكون "المسيح"  
الآتي نفسه.

اما في خط هذه التفاسير الجديدة ذاتها لنص  
اشعيا، فينبغي الاشارة إلى اهمية الترجمة اليونانية  
الموسومة "بالترجمة السبعينية"، والمنسوبة إلى فريق  
من يهود الاسكندرية قاموا بها ابتداء من القرن  
الثالث قبل المسيح. فالسبعينية تترجم عبارة "المرأة  
الشابة" بـ "العذراء"، وبهذا المعنى تضيف مسحة  
خاصة من الإعجاز المسيحياني إلى النص الاصيلي.  
وهذه الترجمة اليونانية ذاتها هي التي تبناها الإنجيلي  
متى (١: ٢٣) ليطبقها على الولادة "البتولية"  
ليسوع. ذلك ان يسوع، بالنسبة إلى المسيحيين،  
كان هو المسيح، والوحيد الذي يستحق حقاً ان  
يحمل هذا الاسم الجميل "عمانوئيل" وينجز السلام  
الدائم الذي يجمع الشعب كله حوله. فيسوع هو  
عمانوئيل، وعمانوئيل هو يسوع.

# مستقبل الشعب

فرنسوا تريكارد

## (اشعيا ٩ و ١١)

يرسم القول النبوي الثاني من كتاب عمانوئيل (اشعيا ٩: ١-٦) سيماء وجه الطفل الملكي. وبالامكان تأريخ هذا الحدث بعد اجتياح الشمال على يد الملك الأشوري تجلت فلاسر الثالث نحو سنة ٧٣٤ ق.م.

### الاعلان عن التحرير

كما يدعى هذا الابن "إلهاً جباراً، إلهاً قديراً". وستوسع سفر تثنية الاشتراع في هذه التسمية بنعته: "لأنَّ الرَّبَّ إلهكم هو إله الآلهة وربُّ الأرباب، الإله العظيمُ الجبارُ الرَّهيبُ الذي لا يُحايي الوجوه ولا يقبلُ رشوةً" (تثنية ١٠: ١٧). وكذلك في ارميا: "الإله العظيمُ الجبارُ الذي ربُّ القوَّاتِ اسمه. عظيمٌ أنت في المقاصد وقديرٌ في العمل، وعيناك مَفْتُوحتان على جميع طُرُق بني آدم، لِتُجَازِيَ كُلَّ عَلى حَسَبِ طَرِّقِهِ وَثَمَارِ أَعْمَالِهِ". (ارميا ٣٢: ١٨-١٩). ففي الحالتين ستميز قوة الله فيه من معرفته قلب الإنسان ومن صواب حكمه.

ومن المتناقضات ان يدعى هذا الابن "أبا أزلماً، أبا أبدياً، أبا الأزل". ذلك ان بين الملك ورعاياه صلة رحم حيوية عميقة، حيث يصبح الملك أبا لشعبه. وتتوسع الترجمة البسيطة (فشيطننا) فتسميه: "أبا لشعب المستقبل".

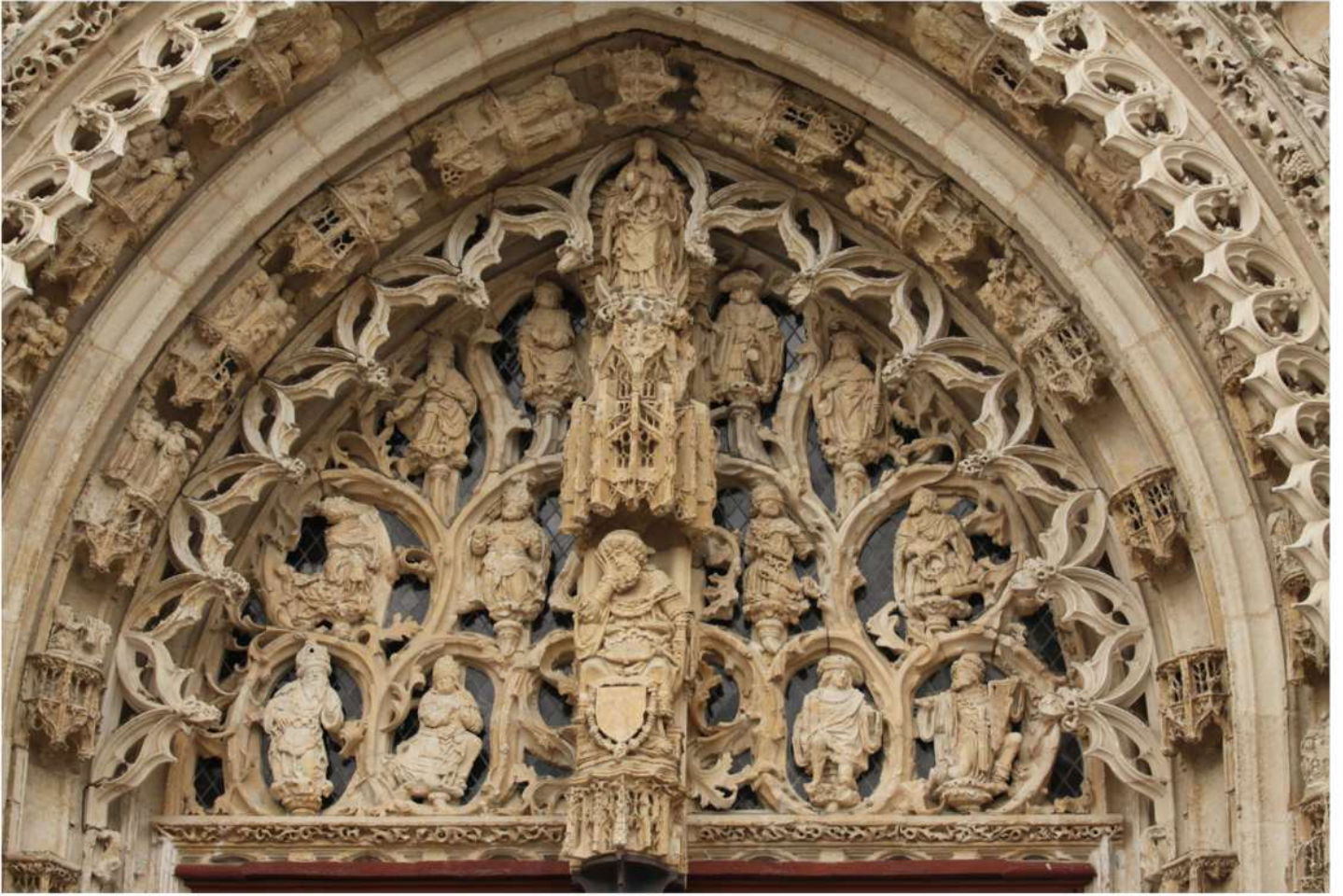
ان هذا الابن، من حيث هو "الأمير المسالم وأمير السلام" سيحلب الامان ويؤمن ديمومة الملكية، وسيترسخ سلطانه ويستتب السلام بهذه الديمومة، وسيثبت اقدام الوطن في الحق والعدالة.

كان سكان "بلاد الظلال"، وقبائل زبولون ونفتالي، وارض الأمم (لربما جليليون ممن سباهم تجلت فلاسر) يرزحون تحت الظلم. واذا بنور عظيم يوشك ان يظهر فيطرد الظلمات التي تكتنفهم. سيتحطم النير الذي يثقل كواهلهم، والقضبان التي تسحق اكتافهم، وستنكسر العصي التي تؤلمهم. وكما أبعد جدعون المديانيين وانتصر عليهم، سيقوم مخلص جديد وينقذهم من الظلم، ولن تسمع من بعد اصوات الشياطين التي كان الجلادون يجلدون بها، ولا وقع اقدام الجنود الغرباء. ستحرق بالنار كل البز العسكارية المملوطة بالدماء!

### ابن ملك من نوع خاص

ان بطل هذا الانقلاب في الاوضاع هو الابن الملكي. فلقد دعي اسمه في الفصل السابع "عمانوئيل"، واطيفت اليه اربعة القاب جديدة:

• "مشير عجيب"، او بالاحرى "مشير عجائبي"، يتحلّى بروح المشورة، والحكمة، كما يرد في الفصل ١١: ٢.



شجرة يسي / واجهة دير سان ريكويه-فرنسا ( القرن السادس عشر)

## الله يتدخل

القول النبوي في مناسبة ارتقاء حزقيا العرش. فلقد كان اشعيا يتوقع السلام من النظام الملكي الداوودي، من برعم نابت من شجرة يسي أبي داود. ولكن آمال النبي قد خابت. سوى أن "ابن داود" الذي من الناصرة في الجليل، المولود في بيت لحم اليهودية، سيحقق هذه الآمال يوماً (متى ٣: ١٦).

وعلى هذا الولد الشبيه بالبرعم النابت سيحل روح الله، كما سيرد مجدداً في اشعيا الثاني لدى كلامه عن العبد (اشعيا ٤٢: ١). كما سنراه نازلاً على "الابن الحبيب" لدى عماده (متى ٣: ١٦؛ مرقس ١: ١٠؛ لوقا ٣: ٢٢)، وفي بدء رسالته (لوقا ٤: ١٨). وهكذا سيكون الروح الإلهي حالاً عليه بصورة مستمرة.

يستشف اشعيا في رؤياه ليس استمرارية سلالة حزقيا حسب، بل تدخلاً حاسماً لله لإقامة مُلك "مسيح" قادم، ملك سيثبت سلطانه إلى الأبد (تكوين ٣: ١٥؛ ٤٩: ١٠؛ عدد ٢٤: ١٧؛ ٢صموئيل ٧: ١٢-١٦؛ ميخا ٥: ١-٣). وسيرى الإنجيليون في نصوص اشعيا، على ضوء هذا الأمل المقبل، اعلاناً مبطناً عن ميلاد المسيح (متى ١: ٢٣؛ ٤: ١٥-١٦). وسوف يُتيح نشاط يسوع الناصري وتبشيره في الجليل تحقيق هذه النبوة.

## عمل الروح

يتكون الفصل ١١ من قصيدتين متميزتين: الآيات ١-٩ و ١٠-١٦. وبوسعنا ان نضع هذا

ذكرها التكوين في (٣: ١٤ -  
١٥)، وتحقق العهد الذي تم  
مع نوح فصار واقعاً جديداً  
(تكوين ٩: ٩-١٠).

## الوعد ستتحقق

وهكذا أيضاً  
ستتحقق الوعد الذي أبرم مع  
ابراهيم وزرعه، وسيصبح  
جبل يهوذا علامة السلام  
للأمم (اشعيا ٢: ٤-٥)،  
عندما سيقبل آتياً هذا  
"المسوح من قبل الرب"،  
هذا المسيح.



اشعيا: موزائيك من كنيسة سان فيتال، رافين (القرن ٦)

بعد الجلاء سيقوم

نبي جديد ويتناول رؤيا اشعيا

هذه ويتوسع فيها. ولعل هذا هو السبب الذي دفع  
بالمؤلف الاخير لسفر اشعيا ان يضع قصيدة عودة  
المنفيين في هذا المكان من السفر (اشعيا ١١:  
١٠-١٦).

ففي القرن الثامن كان يفكر بالجيء  
الوشيك لملك مخلص. ولكن ازاء الاخفاقات  
والخيبات التي حصلت، تولدت فكرة انتظار مسيح  
مستقبلي وأمل بعيد في ميلاد يوم النصر والمجد  
العظيم.

لذا سيكون يسوع نفسه سبباً في خيبة أمل  
سامعيه عندما سيقدم نفسه كالمسيح الآتي (يوحنا  
٤: ٢٥-٢٦)، هم الذين توقعوا ملكاً منتصراً وقادماً  
لإنشاء مملكة ذات قوة ورسوخ. بعد القيامة سيقن  
المسيح الناهض تلاميذه كيف يقرأون الكتب،  
وكيف ينبغي ان يفهموا من هو المسيح بحسب قلب  
الآب، وفي أي ثوب سيقدم نفسه وسيتحرك هذا  
المسيح (لوقا ٢٤: ٢٦).

اما اوجه استحواذ

الروح فلقد أوضحها الشاعر  
بالتفصيل: حيث سيرافق  
روح التمييز، وروح  
المشورة، وروح المعرفة  
العاهل في ادارته. وهذه  
المواهب سيكون الملك مشيراً  
حكيماً وأميراً، ولن يكون  
ضعيفاً، لأنه سيربط القوة  
بمخافة الله، وسيعزز الحق  
بالعدل (اشعيا ٩: ٥-٦).  
وكما جاء في اختيار  
صموئيل لداود ابن يسي  
ملكاً، كذلك سيسلك الملك  
بحسب الروح من دون التأثير

بالمظاهر، او بطول القامة، بل  
سينظر إلى القلوب فقط.

ستكون كلمته الصادرة كالريح الهادرة من فمه  
كلمة فاعلة، وستكون قراراته لصالح فقراء الارض.  
وسيركن الشعب إلى عدالته، ويميت الشرير،  
وستكون الأمانة وشاحه. (سيعتمد التقليد المسيحي  
على الترجمة السبعينية التي تضيف إلى خوف الله  
موهبة التقوى، لتحدث عن مواهب الروح السبع).

## الخليقة ستتجدد

ستنضم الخلائق باجمعها إلى هذا التناعم  
الجديد (اشعيا ١١: ٦-٩). لذا نتساءل اذا لم يكن  
الطفل الصغير المذكور الذي يقود الثور والأسد معاً  
هو عمانوئيل، هذا السقط الذي ذكرته الآيات  
السابقة (اشعيا ٧: ١٤؛ ٩: ٥؛ ١١: ١)؟ لنلاحظ  
حالة المصالحة والمساكنة التي تتم بين الحمل والذئب،  
بين الدب والغزال، والرضيع ذاته سيتمكن من اللعب  
مع الرقطاء والعقرب. لقد ولي حقاً سلطان الحياة التي

## مخطط سفر اشعيا

١-٣٩ النبي اشعيا (٧٤٠-٧٠٠)

٥-١ : ٢	حركة الشعوب نحو اورشليم
٧-١ : ٥	انشودة الكرمة
٦ :	دعوة اشعيا
١٧-١٠ : ٧	القول عن عمانوئيل
٦-١ : ٩	مجيء الملك
٩-١ : ١١	المسيح

● ١٢-١ الاقوال على يهوذا وأورشليم

(٦ : ١ - ٦ : ٩ كتاب عمانوئيل)

● ١٣-٢٣ الاقوال على الأمم

[٢٤ : ٢٧] "الرؤيا" (بعد الجلاء)

٩-٦ : ٢٥	الوليمة الاخيرة
١٩-٧ : ٢	مزمو

● ٢٨-٣٣ الاقوال على السامرة وأورشليم

[٣٤-٣٥] "الرؤيا" (بعد الجلاء)

٣٥ :	عودة المجلولين
٣٧-٣٦ ٢٠-١٨	ملوك ٢ في ٢٠-١٨ ملوك ٢٠-١٨
٣٨ :	شفاء حزقيا

٢ ٤٠-٥٥ اشعيا الثاني (اثناء الجلاء)

٣ ٦٥-٦٦ اشعيا الثالث (بعد الجلاء)



عمل الكتّاب الدؤوب (طيبة-مصر)

يتكون "سفر اشعيا" بصورة رئيسية من ثلاثة أعمال، وضعت في ثلاث فترات. فهناك أقوال اشعيا المؤرخة بين ٧٤٠-٧٠٠، وهي الواردة في القسم الاول من فصل ١-٣٩، وخاصة ١-١٢؛ ١٣-٢٣ (جزئياً) و ٢٨-٣٣.

اما القسم الثاني فيتضمن الفصول ٤٠-٥٥ وينسب إلى نبي مجهول الاسم، اطلق عليه اسم "اشعيا الثاني" مجازاً (او اشعيا الحديث). وهو يوجه كلامه إلى المجلولين وإلى اورشليم اثناء الجلاء (بين ٥٨٧ و ٥٣٨)، وذلك لإنباء بالتحير الوشيك والعودة.

ويتضمن القسم الثالث، الفصول ٥٦-٦٦، وهو على الأرجح من يد أحد تلاميذ اشعيا الثاني. ولقد دعي "اشعيا الثالث" (او اشعيا الأحداث). وتهدف اقواله إلى تشجيع الجماعة اليهودية العائدة إلى يهوذا بعد الجلاء، بعد أن واجهت صعوبات حمة وخيبات أمل.



# جدار الهيكل: محجة الصلاة اليهودية



مخطط لهيكل اورشليم في زمن هيرودس/القرن الاول

الحائط الذي يستمر نحو اليسار، باتجاه الشمال، تحت البيوت القائمة حالياً. ان القسم الظاهر من هذا الجدار لا يتعدى ٦٠ متراً طويلاً، ولكن المساحة الكاملة تحتل ٤٨٥ م.

ولكون هذا الجدار أثراً شاخصاً بالقرب من موقع قدس الاقداس، فهو يمثل بالنسبة إلى اليهود ذخيرة تذكروهم بعبادة الهيكل في حضرة الله. فلقد بني الهيكل الاول على يد سليمان نحو سنة ٩٦٠ وهدمه البابليون سنة ٥٨٧؛ اما الهيكل الثاني فقد بني بعد الجلاء سنة ٥١٥ وظل قائماً حتى سنة ٧٠ من التاريخ الميلادي، عندما احرقته ودمرته جيوش تيطس. وبامكان المشاهد ان يرى مقاطع كبيرة من الحجر من التي سقطت من اعلى الجدار في تلك الاحداث.

يمثل الملصق الجدار الغربي للهيكل (ويسمى في العبرية: كوتل). حتى سنة ١٩٦٧ كان يدعى هذا الجدار "حائط المبكى"، لأنه لم يكن بمقدور اليهود (حتى ١٩٤٧) ان يصلوا اليه بحرية لتأدية الصلاة والبكاء على خرائب الهيكل. ومنذ ذلك التاريخ (أي منذ ١٩٦٧) سوي الحي المجاور بالأرض لتظهر هذه الساحة الواسعة. غير ان الجدار الظاهر ليس سوى الجدار الغربي الذي كان يسند قاعدة هيكل هيرودس (٢٠ ق. م). ولقد ظهرت جدران مماثلة في الجهتين الجنوبية والشرقية. اما الموقع ذاته فهو في اسفل الحي اليهودي، وقد اعتبر دوماً موضعاً مفضلاً للصلاة، وهو بمثابة مجمع في الهواء الطلق يقصده اليهود دون انقطاع لإنشاد الصلوات الطقسية، فرادى وجماعات. وفيما يخصص الركن الأيمن للنسوة، يتوجه الرجال شتاء للصلاة في ذروة





## المسجد الاسلامي

في اعلى  
الجدار تقوم مئذنة ترقى  
إلى القرن ١٢، ويرى  
المشاهد القبة المذهبة  
الواسعة، قبة الصخرة،  
وتشكل الساحة  
الكبرى موضعاً مقدساً  
حراماً للمسلمين منذ  
سنة ٦٣٨. هنا جاء  
عمر ابن الخطاب  
لتكريم الموضع الذي  
فيه قدم ابراهيم الذبيحة  
ولتكريم موقع الهيكل  
الذي حوَّله المسيحيون

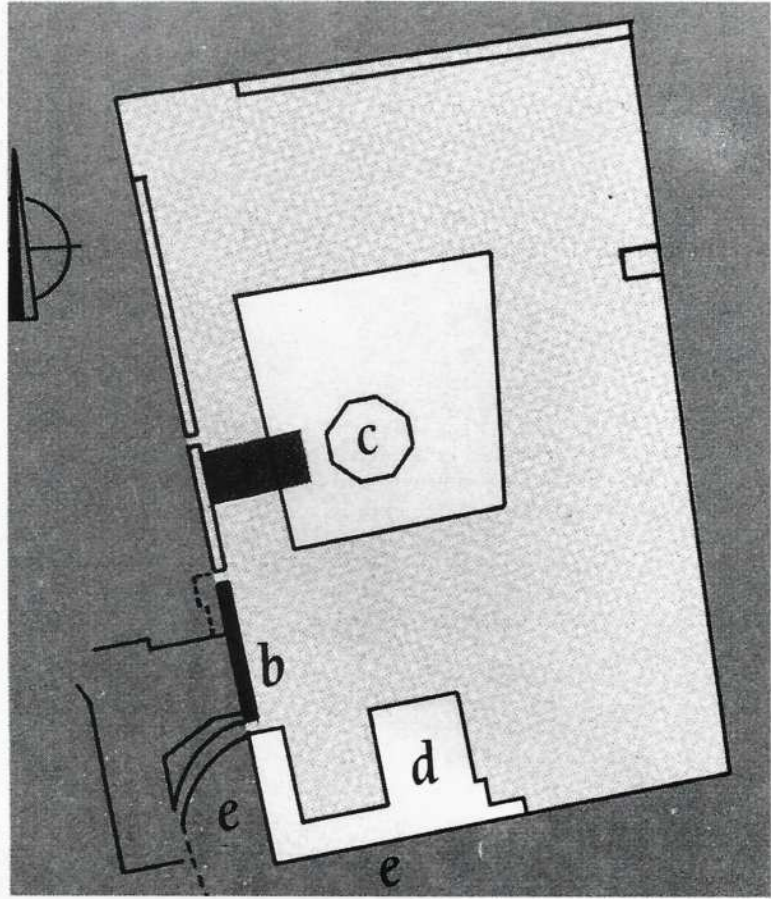


بقايا قوس روبنسن

البيزنطيون إلى موضع للنفايات. وهكذا ارتفعت قبة  
الصخرة سنة ٦٩١ كأول معبد كبير بناه الاسلام،  
وهو الشاهد الوحيد الشاخص بأكمله تقريباً منذ  
صدر الاسلام (إذا استثنينا زخرفته الخارجية  
الحديثة). وقد تكون الصخرة التي تحتضنها القبة  
موضع مذبح القرابين (او الذبائح) في الهيكل  
اليهودي.

إلى الجنوب، يمنة، يقوم المسجد الكبير  
الأقصى (أي الأبعد) على أنقاض موقع الرواق  
الملوكي الهيرودسي<sup>(١)</sup>، ويعتبر ثالث مسجد في  
الاسلام بعد مكة والمدينة. ولكون الحرم الشريف  
موضعاً اسلامياً مقدساً، يُحذَرُ على اليهود  
والمسيحيين الدخول اليه للصلاة. غير ان التلموذ ذاته  
يحذر اليهود انفسهم من التقرب من الموضع، لجهلهم  
الموقع الحقيقي لقدس الاقداس، وتحوطاً من ان تطأه  
اقدامهم فتدنسه على غير علم. ويعتقد ان موقع  
قدس الاقداس الأصلي كان إلى اليسار قليلاً (من  
الركن الغربي) لقبة الصخرة.

اما الرسم السابق في الصفحة (١٥) فيريك  
موقع الجدار من هيكل هيرودس، حيث تشاهد إلى  
اليمين درجاً كبيراً يقود القاصد من القسم الاوطأ  
من المدينة حتى الرواق الملوكي (إلى الجنوب)، ولا  
تزال معالم القوس الكبير (قوس روبنسن كما يدعى)  
ظاهرة بالقرب من الركن الجنوبي-الغربي. اما إلى  
اليسار فهناك قناطر تربط الهيكل بالقسم الاعلى من  
المدينة، ويمكن مشاهدة قوسين ظاهرين في بعض  
المرات تحت المنازل. إن ما يجذب النظر حقاً هي  
حجارة القاعدة في الجدار الهيرودسي (الخطوط  
السبعة الأوائل) التي تبهر المشاهد بضخامتها ودقة  
ترابطها في الحافات النحيفة الواصلة. اما حجارة  
الاساس العليا، الأقل ضخامة، فهي من العهد  
الاسلامي.



مخطط الهيكل: أ: الموقع المقترح لقدس الاقداس ب: الجدار الغربي ج:  
قبة الصخرة د: الجامع الأقصى هـ: حفريات

(١) وهو كنيسة بيزنطية قديمة (المعرب).



المصري إنسان وليس الهة...  
الشخص المصري

## اشعيا يناهئ الحكماء

لقد كانت حياة مملكة يهوذا وجيرانه، في عهد اشعيا، رهن مواقفهم من الامبراطورية الاشورية القوية وهي في عز توسعها. ففي عهد آحاز، لدى اعتداء دمشق والسامرة على يهوذا، اشار الحكماء إلى الملك بالخضوع للآشوريين، فأعلن آحاز تبعيته لتجلت فالاسار، وشرع في تهيئة الهيكل لعبادة الآلهة الآشوريين (٢ ملوك ١٦). فهب اشعيا معترضاً على

أنبياء إسرائيل "يمارسون السياسة"! ان هؤلاء الرجال الاحرار يعرفون كيف يتدخلون في القرارات الكبرى للملوك ومستشاريهم. فصموئيل وناثان واليشاع نصبوا ملوكاً وأنزلوهم عن عروشهم. اما اشعيا نفسه، فقد كان احد نبلاء اورشليم ولربما كان النبي الرسمي للملك حزقيا، وطالما دخل في خصام مع الحكماء، والمستشارين، والموظفين الكبار والدبلوماسيين الذين كانوا يصوغون سياسة مملكة يهوذا.

عَنْ حَقْوَيْكَ، وَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ عَنْ قَدَمَيْكَ". فَفَعَلَ  
كَذَلِكَ وَمَشَى عَارِيًا حَافِيًا. فَقَالَ الرَّبُّ: "كَمَا  
مَشَى عَبْدِي أَشْعِيَا عَارِيًا حَافِيًا ثَلَاثَ سَنَوَاتٍ،  
فَكَانَ آيَةً وَعَلَامَةً عَلَى مِصْرَ وَكُوشَ، كَذَلِكَ  
يَسُوقُ مَلِكُ أَشُورَ أَسْرَى مِصْرَ وَمَجْلُوبِي كُوشَ،  
الصَّبِيَّانَ وَالشُّيُوخَ، عُرَاةَ حُفَاةً مَكْشُوفَةً أَدْبَارَهُمْ،  
عُورَةَ مِصْرَ، فَيَفْزَعُونَ وَيَخْزُونَ بِكُوشَ رَجَائِهِمْ  
وَبِمِصْرَ فَخَرَهُمْ، وَيَقُولُ سُكَّانُ هَذَا السَّاحِلِ فِي  
ذَلِكَ الْيَوْمِ: "هَذَا مَا آلَ إِلَيْهِ رَجَاؤُنَا الَّذِي التَّجَّأْنَا  
إِلَيْهِ لِلنَّجْدَةِ، لِنَسْجُوَ مِنْ مَلِكِ أَشُورَ. فَكَيْفَ نَقَلْتُ  
نَحْنُ؟" (٢٠: ١-٦).

ولن يكون اشعيا اكثر رقة مع حكماء  
أورشليم: "وَيْلٌ لِلْبَنِينَ الْعَاصِينَ، يَقُولُ الرَّبُّ الَّذِينَ  
يُقِيمُونَ مَشْرُوعًا لَيْسَ مِنْي وَيَقْطَعُونَ عَهْدًا لَيْسَ  
مِنْ رُوحِي لِيَزِيدُوا خَطِيئَةَ عَلَى خَطِيئَةٍ" (٣٠: ١).

انهم يرفضون النظر إلى الرب بعين الاعتبار،  
واهمين ان حكمتهم تغنيهم عن الإيمان: "وَيْلٌ  
لِلنَّازِلِينَ إِلَى مِصْرَ لِلِاسْتِنصَارِ الْمُعْتَمِدِينَ عَلَى الْخَيْلِ  
الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَى الْمَرْكَبَاتِ لِأَنَّهَا كَثِيرَةٌ وَعَلَى الْفُرْسَانِ  
لَأَنَّهِمْ أَقْوِيَاءُ جِدًّا الَّذِينَ لَا يَلْتَفِتُونَ إِلَى قُدُوسِ  
إِسْرَائِيلَ وَلَا يَلْتَمِسُونَ الرَّبَّ. هُوَ أَيْضًا حَكِيمٌ  
فَيَجْلِبُ الشَّرَّ وَلَا يَرْجِعُ عَنْ كَلَامِهِ بَلْ يَقُومُ عَلَى  
بَيْتِ الْأَشْرَارِ وَعَلَى نُصْرَةِ فَاعِلِي الْإِتْمَامِ. إِنَّمَا مِصْرُ  
بَشَرٌ لَا إِلَهَ وَخَيْلُهُمْ جَسَدٌ لَا رُوحَ، فَإِذَا مَدَّ الرَّبُّ  
يَدَهُ عَثَرَ النَّاصِرُ وَسَقَطَ الْمُنْصُورُ وَفَنُوا كُلُّهُمْ مَعًا"  
(٣١: ١-٣). فوراء مشورة الحكماء، مهما كانت  
حذاقتهم، هناك مشورة الله. هناك مشروعته وقراره  
الثابت: "إِنَّ رَبَّ الْقُوَّاتِ أَقْسَمَ قَائِلًا: الَّذِي نُوَيْسَهُ  
هُوَ سَيَكُونُ، الَّذِي قَضَيْتَهُ هُوَ سَيَتِمُّ. فَإِنَّ رَبَّ  
الْقُوَّاتِ قَدْ قَضَى فَمَنْ الَّذِي يُخَالِفُ، وَيَدُهُ مَمْدُودَةٌ  
فَمَنْ الَّذِي يَرُدُّهَا؟" (١٤: ٢٤، ٢٧).

ان الحكماء مجانين اذا ما ظنوا انهم ينافسون  
الله بحذاقتهم، وهو سيد التاريخ. أليسوا هم

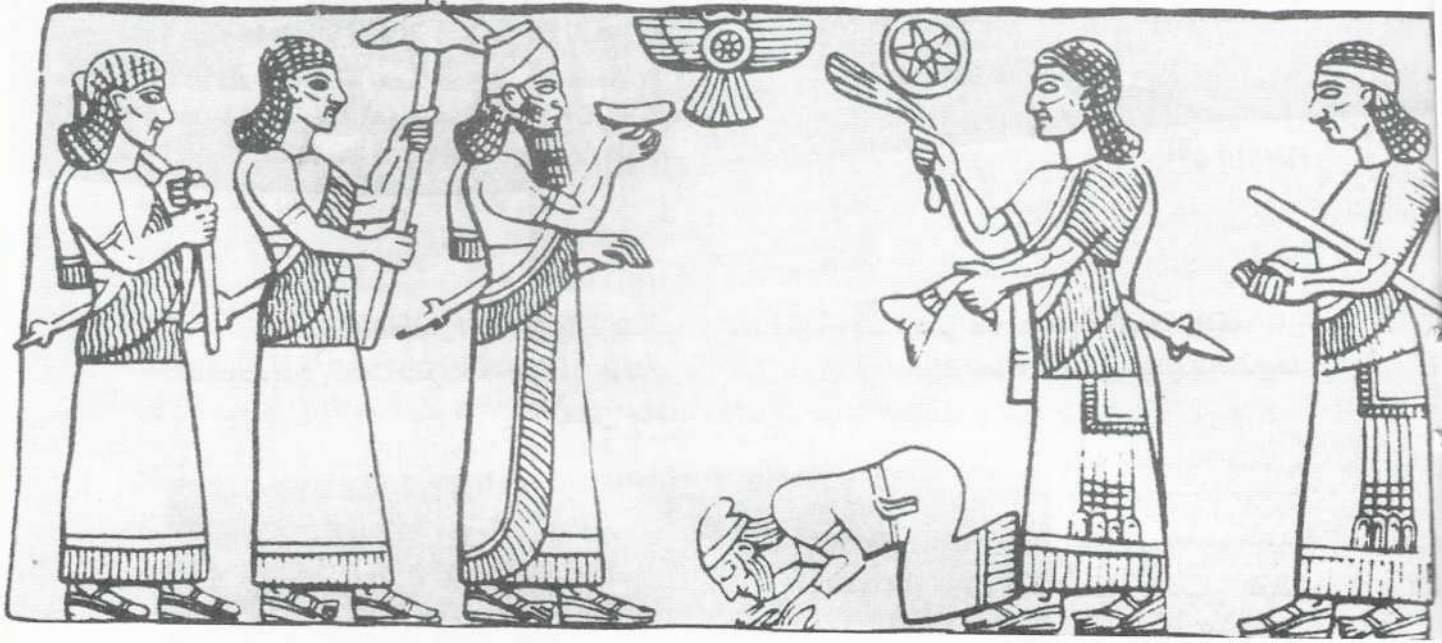
هذه الخيانة تجاه الرب الذي فقدوا الثقة به لحماية  
المملكة: فكانت أقوال الفصل ٧.

بعد ذلك قام آحاز يروج لسياسة  
الاستقلال الوطني، فنفض التبعية السياسية لآشور،  
وشرع باصلاح ديني واسع وطهر الهيكل من عبادة  
الاوثنان (٢ملوك ١٨). فقام اشعيا مشجعاً هذا  
الخط، وامتدحاً حزقيا وواصفاً اياه بالملك الصالح  
الذي ارسله الله (اقوال الفصل ٩). غير ان هذه  
السياسة انخرفت مع الزمن إلى التطرف نحو الاتجاه  
الآخر، أي إلى مصر، فعقدت اتفاقية معها في سبيل  
مقاومة آشور. فنهض اشعيا من جديد ليفضح  
سياسة الحكماء الذين هرعوا يطلبون امان يهوذا  
لدى مملكة اخرى ولدى ألهتها، ناكثين العهد، مرة  
اخرى، مع الرب الذي هو وحده مخلص أورشليم.  
واظهرت هذه السياسة فشلها، إذ حطم سرجون  
وحلفاؤه مصر (نحو سنة ٧١١)، كما فعل من بعده  
سنحاريب حين حاصر أورشليم سنة ٧٠١، فاضطر  
حزقيا إلى الاستسلام.

## جنون الحكماء

لا يبني اشعيا يكيل الازدراء لحكماء مصر  
بالرغم من شهرتهم كأفضل حكماء زمانهم: "أَجَلْ،  
رُؤْسَاءُ صُوعَنَ أَغْيَاءَ وَمَشُورَةُ مُشِيرِي فِرْعَوْنَ  
الْحُكْمَاءِ سَخِيفَةٌ فَكَيْفَ تَقُولُونَ لِفِرْعَوْنَ: "أَنَا ابْنُ  
الْحُكْمَاءِ ابْنِ الْمُلُوكِ الْأَقْدَمِينَ؟" (اشعيا ١٩: ١١).  
وفي حركة رمزية نبوية يعلن اشعيا تقهقر مصر اذ  
نزع ثيابه وتحول عريانا وحافيا في شوارع المدينة  
ليعبّر بهذه الحركة عن حالة المصريين الذين سيسوقهم  
ملك آشور أسرى حرب:

فِي السَّنَةِ الَّتِي زَحَفَ فِيهَا قَائِدُ الْقُوَّادِ عَلَى  
أَشْدُودَ، وَقَدْ أَرْسَلَهُ سَرْجُونُ، مَلِكُ أَشُورَ، وَحَارَبَ  
أَشْدُودَ وَأَخَذَهَا، فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ تَكَلَّمَ الرَّبُّ عَلَى  
لِسَانِ أَشْعِيَا بْنِ آمُوصَ قَائِلًا: "أَذْهَبْ وَخُلِّ الْمَسْحُ



ياهو، ملك إسرائيل، يؤدي الخضوع لشلمناصر الثالث ملك اشور

الحكماء فلا تقود إلا إلى الدمار، اذا ما اهملت العهد مع الرب. فلقد قال المزمور ١٢٧: "اذا لم يحرس الرب المدينة، فعيناً يسهر الحراس".

اشعيا رجل واقعي، فهو يدعو إلى الحياد: لا تثار ولا عبودية لآشور. ولكن صوته لا يسمع. إنه لأمر مؤسف حقاً، لأن الاحداث برهنت على صواب رأيه: فأورشليم تعرضت مرتين لحصار الجيوش الآشورية. ان الإيمان، في نظر اشعيا، لا يتعارض مع "الواقعية" السياسية لدى الحكماء، ولكن الحقيقة المركزية عنده هي العهد مع الله، هذا العهد الذي يشكل معنى وجود شعب الله. وستبقى سياستهم فاشلة طالما ارادوا لها ان تتخلص من مطالب الإيمان. ويعبر اشعيا عن قناعته في ذلك بقول مقتضب يضعه على لسان الله، والقول ذاته ضرب من اللعب على الكلمات، وهو: "ولأن رأس أفرائيم هو السامرة ورأس السامرة هو ابن رمليا وأنتم إن لم تؤمنوا فلن تأمنوا" (٧: ٩).

المستهزئون بخططه التي يتكلم عنها النبي: "القائدين: لِيَسَادِرْ وَيُعْجَلْ فِي عَمَلِهِ حَتَّى نَرَى وَيَقْتَرِبُ وَيَحْضُرُ تَدْبِيرُ قُدُّوسِ إِسْرَائِيلَ حَتَّى نَعْلَمَ" (٥: ٩). تذكرنا هذه الاقوال بالسراب الذي أصاب الزوجين الأولين في جنة عدن عندما سمعوا الحية تخاطبهم: "فَاللَّهُ عَالِمٌ أَنْكُمْ فِي يَوْمٍ تَأْكُلَانِ مِنْهُ تَنْفَتِحُ أَعْيُنُكُمْ وَتَصِيرَانِ كَالِهَيْتِهِ تَعْرِفَانِ الْخَيْرَ وَالشَّرَّ" (تكوين ٣: ٥). ان الخطيئة هي ان يحسب الإنسان نفسه إلهاً.

## إيمان اشعيا

"لأنه هكذا قال السيد الرب قُدُّوسُ إِسْرَائِيلَ: فِي التَّوْبَةِ وَالرَّاحَةِ كَانَ خَلَاصُكُمْ وَفِي الطَّمَأِينَةِ وَالثَّقَةِ كَانَتْ قُوَّتُكُمْ لِكِنِّكُمْ لَمْ تَشَاءُوا" (٣٠: ١٥). كلا، إن اشعيا لا يدعو الحكماء إلى ثقة عمياء، او إلى إيمان يكون قفزة في الفراغ. انه ليس رجلاً خيالياً يعتمد الخوارق، وانما يعرف تاريخ شعبه حق المعرفة، ويعرف ان الرب يحمي أورشليم وسلالة داود منذ ثلاثة قرون. فالعهد معه، هو الذي يحمي يهوذا، ومن دونه لا شيء يحدث، أما قرارات

# سقوط بابل

آلان مرشدور

تشكل الفصول ٢٤-٢٧ وحدة إنشائية متناسقة جمعت تحت اسم "ملحمة اشعيا". فلقد أثار سقوط بابل تحت ضربات جيوش احشويرش الاول سنة ٤٨٥ مخيلة العالم القديم. بحيث اعتبرها البعض حاملة مؤشرات نهاية العالم.

العظيم الشديد بسيفه  
القاسي العظيم الشديد  
بسيفه القاسي العظيم  
الشديد لاولئان الحية  
الهاربة ولاويئان الحية  
الملتوية ويقتل السنين  
الذي في البحر".  
(اشعيا ٢٧ : ١)

## نور الماضي

وسيتحول

المؤلف إلى تاريخه،

ويغرف منه الكلمات والصور والمعنى القومي ليصف  
بما الحدث الذي يعصف بالكون كله. وما يرى النبي  
يشبه الاحداث الاولى المؤسّسة: "ها إن الربَّ  
يُخَرَّبُ الأَرْضَ وَيُدْبِرُهَا وَيَقْلِبُ وَجْهَهَا وَيُدْدُ  
سُكَّانَهَا" (اشعيا ٢٤ : ١) كما فعل ايام الطوفان  
(تكوين ٦). وكما كانت الخطيئة في اساس الدمار  
الاول، كذلك "تَدَنَّسَتِ الأَرْضُ تَحْتَ سُكَّانِهَا  
لأنَّهم تَعَدَّوْا الشَّرَائِعَ وَنَقَضُوا الحُكْمَ وَكَثَرُوا العَهْدَ  
الأبدي". (اشعيا ٢٤ : ٥). سيتشتت سكان الارض  
(اشعيا ٢٤ : ١) كما تشتت بناه برج بابل  
واستوصلوا من جذورهم (تكوين ١١ : ١-٩).



المهجوم على بابل على يد قورش الفارسي في نحو عام 539 قبل الميلاد  
(بريشة جون مارتن - 1831)

لقد رأى النبي في سقوط العالم الوثني الذي  
تمثل في تلاشي عاصمة الكفر التي يسميها "مدينة  
العدم" (اشعيا ٢٤ : ١٠)، رأى فيها صورة المعركة  
الحاسمة بين إله الجنود وملوك الأرض: "فِيُجْمَعُونَ  
كَمَا يُجْمَعُ الأَسْرَى فِي الجُبِّ وَيُغْلَقُ عَلَيْهِمْ فِي  
السَّجْنِ وَبَعْدَ أَيَّامٍ كَثِيرَةٍ يُفْتَقَدُونَ" (اشعيا ٢٤ :  
٢٢). حتى الحيوانات الاسطورية ستشارك في هذه  
المعركة الكونية وسينتصر عليها الرب إله القوات  
الذي: "فِي ذَلِكَ اليَوْمِ يُعَاقِبُ الرَّبُّ بِسَيْفِهِ القَاسِي



## استباق صورة المستقبل

النبى انسان يرى. وفي الاحداث الحاضرة التي ينيرها تاريخ الخلاص يرى علامات الازمنة الاخيرة. وبذلك يرسم معالم النوع الادبي الملحمي الذي سيميز به دانيال. وستنتشر موجة واسعة من هذا النوع الادبي بين سنة ١٥٠ ق.م و ١٠٠ م، وسيحتتم على الجمع استخدام حزم كبير لنبد مثل



الرؤى الغربية في الادب الملحمي

يبقى في المدينة سوى الأنقاض" (اشعيا ٢٤: ١٢). وستعود الصور الاسطورية التي كانت قد استبعدت من اللغة الموحدة، فتظهر تحت اشكال غريبة لحيوانات اسطورية مثل لاويثان والتين.

ويعلن هذا التيار المتشنج خلق حاضرة جديدة لا بكاء فيها ولا موت: "لقد ازال الرب الموت إلى الابد، ومسح الدمع من

الوجوه" (اشعيا ٢٥: ٨). وهكذا قضي على الموت، هذا العدو القديم للإنسان. من جانب آخر ينبئ النبي نوعاً من قيامة الاموات حين يقول: "ستحيا موتاك وتقوم جثثهم إستيقظوا وهللوا يا سكان الشراب. فإن تذاك تدى النور وستلد الأرض الأشباح" (اشعيا ٢٦: ١٩).

انه لنص ثري حقاً، اذ انه ينير الحاضر الموسوم بسقوط بابل، ويتجذر في الماضي، لينفتح إلى المستقبل. وسيستلهم سفر رؤيا يوحنا هذا النص في مواضع عدة (رؤيا ٧: ١٧؛ ١٨: ٢٢؛ ٢١: ٤).

هذه الكتابات، وكذلك الامر لدى الكنيسة الاولى، وإن بقدر أقل. فالتلموذ يقول: "ان الذين يقرأون الكتب الغربية لا يدخلون ملكوت السموات".

ان فصول اشعيا الاربعة تتضمن معظم السمات الخاصة بهذا النوع الادبي، وتتصل بهذا الوجه الغريب للماضي (انظر الاطار). هذه الفصول تصف نهاية الازمنة كثورة كونية تشغل الله ومجمل الكون: "سيحتجب القمر وتكفهر الشمس خجلاً" (اشعيا ٢٤: ٢٣). وستستولي الكآبة على السكان والمدينة على حد سواء: "سيتلاشى كل فرح.. ولن

ان سفر اشعيا ليس فعل الشخص الذي ينسب إليه وحده فقط. فبعد وفاة النبي قامت شخصيات نبوية كبرى واحتمت بهذا الاسم لتعطي ثقلًا أكبر لأصالة كرازتها. ففي نهاية الجلاء كان يعيش في بابل شخص نجهل اسمه، ونحن مدينون له بكتابة الفصول ٤٠-٥٥ (ونطلق عليه مجازاً اسم اشعيا الثاني). وهناك مؤلف ثالث مسؤول عن كتابة الفصول ٥٦-٦٦ (يطلق عليه اسم اشعيا الثالث) اطلق فيها نداء رجاء لليهود الذين اصيوا بخيبة امل لدى عودتهم من الجلاء بسبب الظروف القاسية التي لاقوها. وهناك آخرون كتبوا تحت اسم اشعيا فصولاً ملحمية مثل الفصول ٢٤-٢٧ و ٣٤-٣٥. الشعب اليهودي يعتبر كل هؤلاء الكتاب نبياً واحداً، ولم نتوصل إلى تمييزهم عن بعضهم إلا في العصر الحديث وبفضل الدراسات الكتابية النقدية.

ان هذا الاسلوب الادبي واللاهوتي الذي بمقتضاه ينسب كتاب ما، مجازاً، إلى مؤلف مشهود من الماضي، اصبح شيئاً مقبولاً جداً، ويطلق على هذا النوع من العمل اسم "الكتابات المستعارة". ولقد عرف الاغريق هذا النوع حيث لم يترددوا ان يحتموا بمظلة هيوقراط فينسبوا اليه اجثاً في الطب كتبت بعده بزمن كثير. وعلى هذا النحو أيضاً تنسب التوراة كل المزامير إلى داود، والكتابات الحكيمة إلى سليمان والتوراة إلى موسى.

ان عبارة "الكتابات المستعارة" تبدو موفقة، ولكنها تشكل فخاً، حيث توحى بفكرة الخدعة، وتلك حالة لا أبعد منها إلى عالم الكتاب المقدس. ذلك ان الانبياء المتأخرين الذين ينتسبون إلى اسم اشعيا، انما يودون التأكيد على أنهم يندرجون في خطى النبي الاول، وانهم يودون كرازتهم في الأمانة لرسالته.

# اشعيا اليوم

لويس مونلوبو

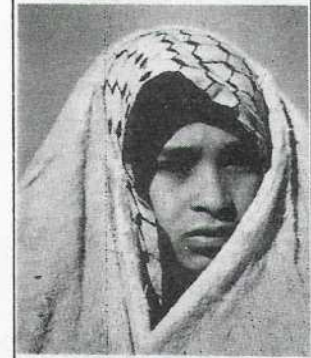
لويس مونلوبو، استاذ في المعهد الكاثوليكي في تولوز، ألف عدة كتب عن الانبياء، وهو مؤلف الرقم ٢٢ من (سلسلة دراسات في الكتاب المقدس) في هذا المقال يتكلم عما بوسع إنسان اليوم ان يأخذ من قراءته لاشعيا النبي.

فما هي إذن، يا ترى، الكلمة التي يقولها اشعيا لمؤمني اليوم؟ لا يمكن للجواب على هذا السؤال إلا أن يكون جزئياً، إذن متشعباً. مهما يكن، لنحاول تقييم رسالة هذا الرجل الذي نظر إليه بعض التقليد كنموذج للنبي المثالي، واعتبر امراً طبيعياً أن تنسب إلى اسمه كتب وفصول عدة، حررها مؤلفون بعيادون اكملوا عمله: اشعيا ٢٤: ٧؛ ٣٤-٣٥؛ ٤٠-٥٥؛ ٥٦-٦٦... الخ.

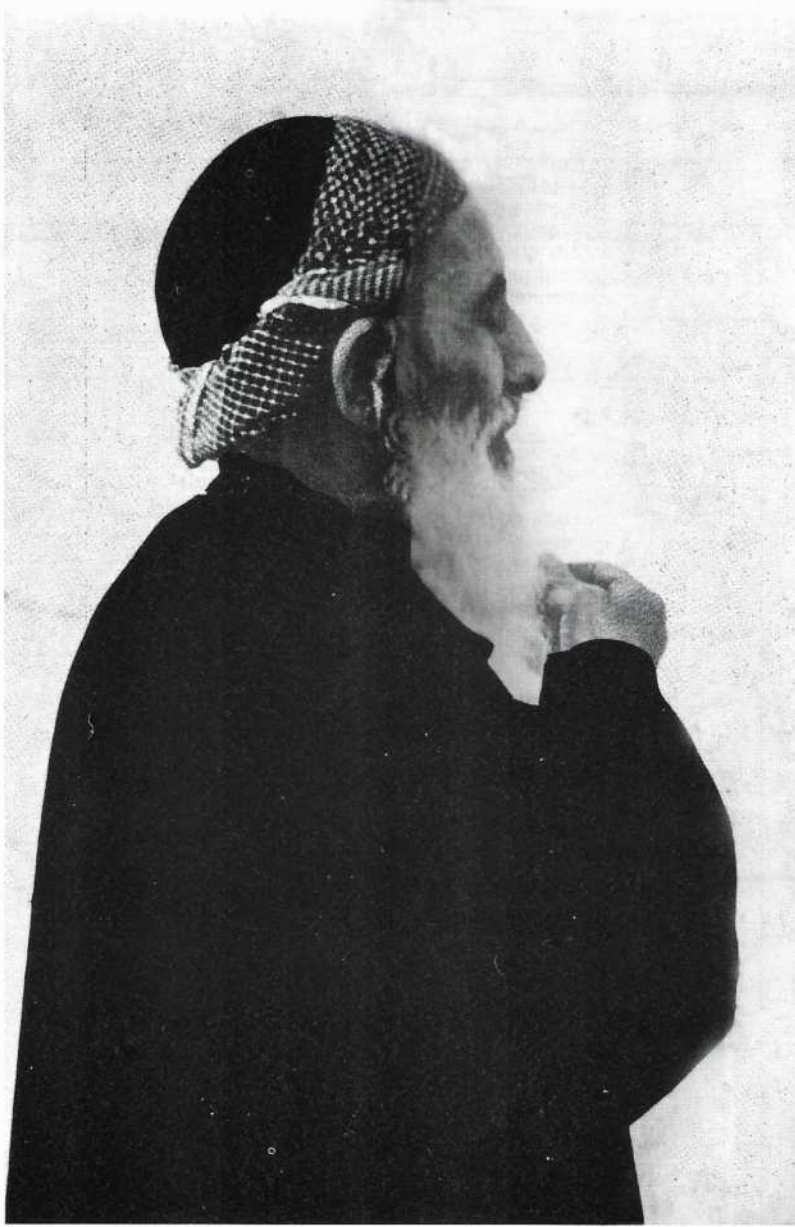
## عظمة رجل

بوسعنا ان نقول بان اشعيا كان من "دعاة الانسانية" بالرغم مما في هذا التعبير من مفارقة تاريخية. ذلك ان النبوة اكتسبت معه بُعد العظمة والجمال. فقيما تميز اسلوب عاموس، سلفه بقليل، بالواقعية والخشونة، اللتين لا تخلوان من النبيل؛ وفيما يعكس اسلوب هوشع انفعالات رجل مجروح في عاطفته، مما يدفع القارئ إلى التفاعل معه واستثارة مشاعره؛ تأتي التعابير الاشعياوية لتأسرك بأناقته. اقرأ نصوصاً مثل قصيدة الكرمة (٥: ١-٧)، او قصة الاجتياح الاشوري (٥: ٢٦-٣٠)، او الاقوال المتفرقة على مصر (١٨: ١-٩؛ ١٥)؛ او مقتطفات من الفصول ٢٨-٣٣... الخ.

ان هذه العظمة الادبية تعكس مستوى عالياً من السمو الفكري. فاشعيا ابن بيئة تؤهله لأن ينظر إلى المجتمع من فوق، فيكتشف نقاط ضعفه بعمق. اقرأه في (٧: ١٠-١٧) حيث يوجه كلامه إلى الملك، وفي (٢٢: ١٥-٢٣) مخاطباً رئيس الوزراء ومعنفاً إياه. غير ان هذا الموقع المتميز في سلم المجتمع لا ينسبه الحياة اليومية، فيلاحظ، مثلاً، بعض الانحرافات النسوية (٣: ١٦-١٧)؛ وبالأخص لا يدعه يهمل الاهتمام "بالصغار". اشعيا ينظر عن كثب إلى المصير المفروض على الفقراء، ويختلج للظلم الذي يمارسه عليهم العظماء (مقاطع مختلفة في الفصل ١-٥).



تلتفت نظرتنه الى اعماق الإنسان



ان نظرة اشعيا الثاقبة  
تسير عمق الإنسان. فهو الذي  
يرصد في الإنسان هذه التزعة  
المنحرفة إلى "السجود امام صنع  
يديه"، او السجود لذاته، إلى حد  
ما، وذلك من خلال جاذبية  
الغنى، واستذواق طعم القوة  
العسكرية، او ممارسة العبادة  
الوثنية (٢: ٨). ان هذا الكشف  
عن كوامن حب الإنسان للسلطة  
لدى اشعيا تأتي في الصدارة من  
تفكير اشعيا، مقارنة بدقة اقواله  
ضد عبادة الاوثان التي ألهمت  
اشعيا ٤٠: ١٩-٢٠؛ ٤١:  
٦-٧؛ باروك ٦؛ الحكمة  
١٣: ١١-١٩.

## ... تجاه سمو الله اللامتناهي

هل هو مفهومه  
اللاهوتي الذي أعطى اشعيا رؤياه  
الثاقبة إلى عظمة الإنسان؟ ام  
بالعكس، حدسه بعظمة الإنسان  
هو الذي فتح له آفاق سمو الله  
وصفاته اللامتناهية؟ مهما كان  
من امر، المهم هو ان اشعيا انسان

"التمسك بالله"  
من اجل "البقاء" معه

منفتح، اكثر من أي امر آخر، إلى السمو، وانه ميال اكثر، من أي كان إلى النظر إلى الرب في سموه  
اللامتناهي، وإلى التبشير بالله القدوس. لاشك ان هذه الصفة كانت احدى الصفات الإلهية الاكثر رواجاً، منذ  
زمن بعيد، في اروقة هيكل اورشليم، غير ان اشعيا شهد للإله القدوس كما لم يفعل احد مثله قط.

"يهوه الإله القدوس" هو الرب في منظور سموه، بيد ان اشعيا يود القول بهذا: انه الإله الذي تتأمل فيه  
من خلال "قربه اللامتناهي". لا ننس ان اشعيا، هذا "الرجل ذا الشفاه النجسة"، قد منح ان "يرى" بعينيه الملك  
الذي "يجلل ثوبه الهيكل كله"، كما "يجلل المجد الإلهي الأرض كلها" (٦: ١-٣).

والجدير بالإشارة هو ان هذه الجماعة هي شعب، يتمحور حول مركزية مدينة، والمدينة ذاتها تتمحور حول مقدس، وفي هذا المقدس يسكن الله. وبين الله وهذا المقدس، وهذه المدينة، وهذا الشعب نشأت صلات صداقة لا انفصام فيها.. ستتجلى بيّنة في احلك الاوقات. فيوم هاجمها سنحاريب بوحشية، ستبقى صهيون، مع الشعب الساكن فيها، والفقراء الذين احتموا بها (١٤: ٣٠-٣٢)، وثقة من انما ستنجو (١٠: ١٩-٥؛ ١٩: ١-١٢).. حتى لو اصابها عقاب كفرها أولاً، وتقلص شعبها إلى جذر متفحم ليس إلا.. (٦: ١٣).

في وسط هذه المدينة يستوي الملك. وسيتمتع هذا الملك بشمار امانة إله لا يرجع عن كلامه أبداً، وذلك لكونه عضواً في "بيت داود" (٧: ١٣) الذي ورث الوعود التي أعطيت للسلف الاكبر، وعلى يد هذا الملك، او على الاقل على يد احد احفاد داود. فحين يكرمون اسمه (٩: ٦)، سيعيد الله بناء شعبه في الحق والعدل والسلام (٩: ٦؛ ١١: ١-٩).

اما الشعب الشاهد على هذه الوعود الواعدة، فعليه واجب "الايمان". والايمان في بشارة اشعيا ليس قبولاً فكرياً بقانون ايمان نظري، وانما حالة من الارتباط المعاش، الوجودي. لذا يتوجب على هذا الشعب ان يرفض الاعتمادات البشرية المشبوهة، ويحيا في الثقة والاستسلام الآمن "متمسكاً بالله" كي "يبقى واقفاً" معه (٧: ٩).

بكلمة واحدة، على هذا الشعب ان يحيا مقتنعاً من ان "الله معنا" عمانوئيل!

ان مدرسة اشعيا والعهد القديم بأكمله لا ينيان يؤمنان ويشعران بالهما مدعوان إلى الايمان بسر إله حاضر معهما.. وما عبارة "عمانوئيل" التي صاغها اشعيا إلا تعبير مركزي عن هذا الحضور.

ان لهذه العبارات مدلولاتها. فإله اشعيا يخترق تاريخ البشر، بالرغم من ان السياسيين -ويطلق عليهم اسم "الحكماء"- يظنون انهم هم الذين يقودونه ويوجهونه بحسب هواهم. انهم لا يرون ان الرب هو الذي يتسلط على التاريخ.

ان الله يعمل في التاريخ، ولكن بطريقته الخاصة. ان "عمله" خفي (٥: ١-٩)، و"غامض" (٢٨: ٢١)، ومع ذلك يفهمه من يتقبله على غرار ما ورد في مثل الزارع (٢٨: ٢٣-٢٩). ان هذا العمل يفهمه خاصة من يسمع كلام النبي، بوصفه الشاهد "لقدوس إسرائيل" (٥: ٢٤).

ان النبي عاجز عن التعبير عن "مشاريع قدوس إسرائيل" إلا باستخدام لغة التناقض حتى الحماسة. فكم من قارئ يقف مندهشاً من غرابة الآيات (٦: ٩-١٠) التي تستثير القلق! مع ان هذه الآيات هي ابلاغ ما كتب للتعبير عن المخطط الذي رسمه الله بين البشر من اجل خلاصهم، بحيث كانت اكثر آيات الكتابات النبوية وروداً في العهد الجديد.

فيسوع ذاته هو اول من قرأ فيها مصير رسالته: ان جرأة ملاحظاته حول التعليم بالامثال (مرقس ٤: ١٠-١٢ وما يتبع؛ يوحنا ١٢: ٤٠) لا يمكن ان تكون من إنشاء احد التلاميذ، والكنيسة نفسها قرأت من ثم معضلاتها التبشيرية على ضوء هذه الايضاحات الإلهية (اعمال ٢٨: ٢٦-٢٧).

وهكذا يصبح "القدوس" (٦: ٣؛ ٥: ١٦) "قدوس إسرائيل" في (٥: ١٩، ٢٤؛ ١٠: ٢٠). ومع ذلك نجد في هذه العبارة مفارقة غريبة: ترى كيف يصبح اللاشبه واللامتناهي رفيقاً حبیباً..، رفيقاً متناهيّاً في حميمته! ليست تلك مجرد صيغ بيانية، بل ان لهذه القرى والصداقة مردودات عميقة في حياة الجماعة، وعلى اكثر الأصعدة حساسية.

## إليه قدوس! ما معنى ذلك؟

المؤلفين يقول احدهم: "الله كائن منفصل ومختلف. وإذا ما أراد المرء ان يحيا حياة القداسة، عليه ان يمثل بالله فيفصل عن العالم ويصبح مختلفاً". ان هذا التفسير الذي أهم عقلية المسيحيين خلال عشرات السنين تفسير خاطئ. فالقداسة تعني التكريس والانتماء الفريد، وبهذا تعني بعداً إيجابياً بكل معنى الكلمة، بينما تعكس فكرة "الانفصال" بعداً سلبياً. من جانب آخر، تتضمن القداسة خطوة شخصية، تبتدئ بفعل طقسى، قبل أن تصبح الحالة فعلاً أدبياً. فالموضوع يتصل بالتقرب من الآلوهة، بغاية هبة الذات لها.

هكذا نرى التواصل في الفكر الاشعياوي: فالإله "القدوس، القدوس، القدوس"، لا ينغلق على ذاته في سرانية غير قابلة للاختراق، ولا يضع نفسه على بعد غير قابل للاجتياز. وانما يرى اشعيا في إلهه (٦) إلهاً "يملاً"، ويدع الآخر "ينظر إليه"؛ إلهاً يظهر، ويتكلم، ويرسل؛ إلهاً ينظم إلى شعبه، بحيث يصبح اسمه "قدوس إسرائيل".

هتاف الساروفيم (اشعيا ٦: ٩-١). تتحدث القداسة عن الالتزامات وعن العقاب الناجمين عنها (عاموس ٤: ٢)، ولكنها تتحدث أيضاً عن الرحمة. كما ورد في (هوشع ١١: ٩).

انها تحمل معها الدمار والفراغ (اشعيا ٦: ١٢)، ولكنها تحمل الملء أيضاً (اشعيا ٦: ٣). وهنا يأتي فعل العبادة كقناة متميزة للتعبير عن فكرة "المقدس". الطقوس تعبر عن القوة المدمرة للقدسية (طقوس التطهير)؛ وتظهر طاقة المقاسمة و"الشركة" فيها، خاصة الدخان-الغيم الذي يجتاح كل شيء ويحترق كل شيء (خروج ٤٠: ٣٤-٣٥؛ ١ ملوك ٨: ١٠-١٢)؛ ويملاً مجد الله "المثلث القداسة" الارض كلها.

إذا اعتمدنا على دراسة ترقى إلى نهاية القرن التاسع عشر، نرى ان شراح الكتاب المقدس وقراءه لم يكفوا عن التحدث، مراراً وتكراراً، عن ان القداسة تعني الانفصال. فمن بين آلاف

يبدو ان نظرية اشعيا كلها تركز على مفهوم القداسة. وهذا المفهوم يتطور في منظور الكتاب المقدس انطلاقاً من الواقع اليومي الذي يشكل نسيجه الملون: مثل صورة النار والرعد، المرعبين والمفئدين في آن معاً. مرعبان لأههما يدمران (مزمور ٢٩: ٣-٩)، ولا يرتويان (مثل ٣٠: ١١)؛ ومفيدان لأههما يحملان المطر، الذي يعتبر "بركة" تحمل الحياة (مزمور ٢٩: ١١).

لا يمكن الاقتراب مما هو "مقدس" من دون أخذ احتياطات، لأن القداسة تترع إلى الانتشار كالنار. غير ان هذه المواصلة خطيرة، لأنها تتسبب في دمار كل ما هو مضاد لها، او خارج عن النظام. ولكنها رائعة أيضاً، لأنها تغمر متقبلها بالهبات. هكذا يحس اشعيا ان "نجاسته" لا تؤهله لأن يشترك في تمجيدات البلاط السماوي الموجهة إلى الإله "القدوس، القدوس، القدوس"، فينال التطهير بواسطة النار الإلهية الآتية من الهيكل. وبذلك يصبح أهلاً لأن يضم صوته النبوي إلى

## شفاء حزقيا (اشعيا ٣٨)

الشعب بحسب نبوءة ناتان؟ ولكن لماذا لا يتحمل الرب نفسه مهمة اعلان هذا النبأ المحزن إلى حزقيا؟ وهنا ينبري محررو هذا النص، مرة اخرى، ليقولوا لنا ان الرب يريد ان يظهر حاجته إلى الانبياء، أي إلى البشر، ليعرفوا به.

يا لها من سفارة غريبة تفوح منها رائحة التشيع، يحملها اشعيا باسم الرب إلى الملك لينبئه بنهايته الوشيكة. فعلى حزقيا ان يتهياً وينظر في خلافتيه. فالملكية في إسرائيل امرٌ بالغ الخطورة ويجب الاهتمام به. أليست تحمل آمال

وفي تلك الأيام، مَرَضَ حَزَقِيَّا مَرَضَ مَوْتٍ، فَأَتَى إِلَيْهِ أَشْعِيَّا بْنُ أَمْوَصَ النَّبِيُّ وَقَالَ لَهُ: "هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ: نَظَّمُ أُمُورَ بَيْتِكَ، لِأَنَّكَ تَمُوتُ وَلَا تَعِيشُ". (اشعيا ٣٨: ١).

بإعادة النظر فيها، لان الاحداث تكذبها كل يوم. فليس صحيحاً ان الصالحين، أي هؤلاء الذين يمارسون العدل والحق، ينالون مصائر مجزية دائماً، وان العقاب ينال الاشرار دوماً. ان صراخ ايوب سيعلو اجيالاً طويلة قبل ان يأتي الايمان بقيامة الموتى. اما نص اشعيا فهو بمثابة مدخل بعيد إلى هذا الايمان.

ان موت حزقيا في هذا الظرف بالذات يبعث إلى الشك. فهو لم يشع من ايامه بعد، وعليه ان يختفي في عز قوته. لا، هذا غير عادل. فبحسب العقيدة التقليدية حول السعادة، كان لحزقيا، نظراً إلى امانته للرب، ان يكمل مسيرته، مغموراً بالخيرات والايام. هذه العقيدة، سيتحداها سفر أيوب بشجاعة، بعد بضعة قرون، وسيطالب

فَحَوَّلَ حَزَقِيَّا وَجْهَهُ إِلَى الْحَائِطِ وَصَلَّى إِلَى الرَّبِّ قَائِلًا: "أَذْكُرُ يَا رَبُّ كَيْفَ سِرْتُ أَمَامَكَ بِالْحَقِّ وَسَلَامَةَ الْقَلْبِ، كَيْفَ صَنَعْتُ الْخَيْرَ فِي عَيْنَيْكَ". وَبَكَى حَزَقِيَّا بُكَاءً شَدِيدًا. (اشعيا ٣٨: ٢-٣).

تلك الحقبة، وكأني به يعوض له مرتين عن خشونته السابقة تجاهه. ويمكن اعتبار هذه الخطوة ترجمة واقعية للوعود المعقودة قديماً لداود. ذلك ان كرازة اشعيا كلها مفعمة بشذى هذه الثقة المطلقة بتحقيق الوعود الداوودية.

لا يصم الرب اذنيه عن صلاة الملك، فيمنحه وقتاً اضافياً قوامه ١٥ سنة. وتلك زيادة كبيرة نسبة إلى المعدل العمري المحتمل الذي كان يتمتع به الناس آنذاك. وليس هذا كل شيء! فالله يعد حزقيا بانه سينتصر على أعدائه في

فَكَانَ كَلَامُ الرَّبِّ إِلَى أَشْعِيَّا قَائِلًا: إِذْهَبْ وَقُلْ لِحَزَقِيَّا: هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ، إِلَهُ دَاوُدَ أَبِيكَ: إِنِّي قَدْ سَمِعْتُ صَلَاتَكَ وَرَأَيْتُ دُمُوعَكَ، وَهَاءَ نَدَا أَرِيدُكَ عَلَى أَيَّامِكَ خَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً، وَأَنْقِذَكَ مِنْ يَدِ مَلِكِ أَشُّورَ، أَنْتَ وَهَذِهِ الْمَدِينَةُ، وَأَحْمِي هَذِهِ الْمَدِينَةَ. (اشعيا ٣٨: ٤-٦).

ان الله لا يمكن ان يكون إلا إله الحياة. وهكذا يتحول النحيب إلى قصيدة للحياة. ولم تعد المسألة هنا ان يمتلك المرء الحياة كمكافأة لأمانته او لصالح قلبه، بل ان يقبلها هبة من إله الحياة وحسب. "الله قريب من أصفائه، يحيون وكل شيء فيهم يتحرك بنفحة روحه. انك ستعيدني وتجعلني أحياء من جديد".

وفجأة يرد مزموور ليقطع النص ويعيد خطانا إلى الوراء قبل جواب الله. فلقد مرض حزقيا واخذ يتشكى، وعلم ان الساعة قد أزفت ليللم خيمة حياته. وكف عن تبرير سلوكيته الحسنه. إنما هبَّ يندب بؤسه في ترك هذه الحياة التي احبها، ويحاول اقناع الله بحماقة هذه الميتة الوشيكة. ترى ما الفائدة التي يتلقاها مجد الرب من مدنف محكوم عليه بالصمت؟ فمن مصلحة الله ان يطيل هذه الحياة للملك ذلك

إِنِّي قُلْتُ فِي مُنْتَصَفِ أَيَّامِي: ذَاهِبْ إِلَى أَبْوَابِ مَثْوَى الْأَمْوَاتِ... قَدْ انْقَلَعَ مَسْكِنِي وَنُفِيَ عَنِّي كَخَيْمَةِ الرَّاعِي. طَوَيْتُ حَيَاتِي كَالْحَائِكِ... فَإِنَّ مَثْوَى الْأَمْوَاتِ لَا يَحْمَدُكَ... بَلِ الْحَيُّ الْحَيُّ هُوَ يَحْمَدُكَ كَمَا أَنَا الْيَوْمَ... يَا رَبِّ خَلِّصْنِي فَتَعَزَّفَ بَدَوَاتِ أَوْتَارِنَا جَمِيعَ أَيَّامِ حَيَاتِنَا فِي بَيْتِ الرَّبِّ". (اشعيا ٣٨: ١٠-٢٠).



خاصة في عيني الله. فالقارئ لهذه القصة يجد نفسه مدعواً لأن يسير هو أيضاً في حضرة الله. ذلك ان الأمانة تخلص صاحبها. وتبقى القصة منسجمة مع المواضيع الأساسية للكراسة في إسرائيل: أي الأمانة للرب الإله.

لقد شفي حزقيا بتدخل طبي من قبل النبي. ويبقى السؤال: لماذا ترى اخذت هذه القصة الرائعة موقعها في المجموعة النبوية؟ الجواب هو انها تساعد على تسليط الضوء على أمانة هذا الملك الذي قام باصلاحات دينية نالت حظوة

وقال أشعيا: "لِيُؤَخِّدْ قِرْصُ تَيْنٍ، وَلتَضْمَدَ بِهِ الْقَرْحَةَ، فَيَبْرَأَ". وقال حزقيا: "ما الآيَةُ عَلَيَّ أَنِّي سَأَصْعَدُ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ؟". (اشعيا ٣٨: ٢١).

# فرق بينية

٤ : ٥-٦: يبقى الخروج واقعاً حاضراً مع استذكارات "الغمام، والنهار" ومع عبارة "ضياء نار متقددة ليلاً".

٥ : ٢٠-٢١: الشر والخير، اولئك الذين هم حكماء في أعين أنفسهم.

٥ : ٣٠ و ٨ : ٢٠-٢٣: الليل والقلق، والأسى لمن يسمع "هذه الكلمة التي ليس بعدها فجر".

٩ : ١-٦: "الشعب السالك في الظلمة أبصر نوراً عظيماً". "قد ولد لنا ولد، وهو "أمير السلام".

١٣ : ١٠؛ ٥ : ٣٠؛ ١٠ : ٢٦: يوم الرب - نور الرب الذي يرتبط "بغضبه"، و"بالدينونة"، وكذلك "بشفاء جروح شعبة".

٢٦ : ١٩: "موتاك سيحيون" ... لأن الظل الآتي من عندك هو "ظل مضيء". وفي ٣٨ : ١-٧ يعرف حزقيا المشرف على الموت انه سيحيها بهذه العلامة: "ان الرب ردّ الظل على درجات الغرفة العليا التي كان فيها حزقيا".

## تري، لا تري

من المفيد ان نربط ما بين فكرة "النور" و"الظلمة" مع فكرة شفاء العميان.

يأتي الله في النور وهو الذي يهب طاقة النظر: ٢٦ : ١٩؛ ٢٩ : ١٨؛ ٣٢ : ٣؛ ٣٥ : ٢. اذكر النصوص المماثلة في الأناجيل.

وفي الختام بالامكان الاجابة على السؤال التالي: ما معنى عبارات "يرى" و"لا يرى"؟.. وبذلك ستتوضح بعض كلمات يسوع تحت نور جديد.

يركز بحث المجموعة الدراسية هنا على الرمزية الكبرى: النور/الظلمة. والمقترح هو ان تقرأ الفصول التالية أولاً بأول، مع مراعاة مبدأ تقسيم العمل: ٢، ٤، ٥، ٨، ٩، ١٣، ٢٦، ٢٩، ٣٠، ٣٢، ٣٤، ٣٥، ٣٨. ثم تسجل تباعاً كل الاشارات للدالة إلى "النور"، وإلى "الظلمة" وكذلك تفعل مع الكلمات والعبارات القريبة منهما، مثل: النهار، الفجر، الغمام، الظل، الظلام، الشمس، القمر، النجوم، الليل، الشعلة... وكذلك: المجد، الضياء، البرق، النظر، الأعمى، الراؤون..

## نور الرب

في وقت لاحق يمكن ملاحظة الكلمات التي ترتبط، في النص، "بالظلمة"، وتلك التي ترتبط "بالنور". مثلاً: الانطلاق من الآية ٥ من الفصل ٢: "هلموا يا بيت يعقوب، لنسير في نور الرب". ومن خلال هذه العبارة تعاد قراءة ما سبق وما يتبع من هذا الفصل الثاني. فمن جهة يُربط بعبارة "نور الرب" ما يلائمها، مثل "سعلمنا طريقه"، "سيكون قاضياً لشعوب عديدة"، "سيكسرون سيوفهم" .. الخ. ومن جهة اخرى يشار إلى ما هو مضاد "لنور الرب" مثل: الحرب، السحرة، الآلهة الكاذبة... وكل ما يبحث على الانصياع "لبهاء ومجد" الرب، وما ينبغي ان يلقي "للخلد والخفاش"<sup>(٢)</sup>!

## العيش في النور

في عملية تبادل الاكتشافات، ستظهر المواضيع الكبرى التي تتمحور حول النور والظلمة:

(٢) وهي كائنات لا تبصر إلا في الظلام. (المعرب)



# نصعد إلى جبل الرب

فرنسوا تريكاره

(اشعيا ٢: ٥-١)

فالانطلاق يتم من الجبل نحو الشعوب. ذلك ان السجود لن يكون من بعد لا في جبل جريزيم ولا في اورشليم، بل في كل الاماكن (استخدم الازائية).

٥. هنا جبل صهيون شبيه بجبل سيناء. ففي سيناء اعطيت الشريعة، ومن صهيون تسمع كلمة الله.

انتبه إلى مفردات الحكمة: الآية ٣ب-٤أ. ألا توجد صلة مع اشعيا ٩: ٥-٦؛ ١١: ٢-٥؟

٦. أشر إلى العبارات التي تتكلم عن انقلاب المواقف، حيث تصبح ادوات الحرب، ادوات للسلام. قارن حركة نزع السلاح هذه لدى اصموييل ١٣: ١٩-٢٢؟ وهو شع ٢: ٢٠. ولكن لا ننس يوثيل ٤: ٩-١٠ الذي يختلف وضعه اذ يدعو إلى تبديل الادوات بالسلاح.

٧. كيف نؤرخ مثل هذا القول الذي لم يعد يتوسع فيه اشعيا ١: ٣٩ بصورة علنية؟ هل هو حقاً لاشعيا، بالرغم من نسبته؟ ام هو لميخا؟ ام لأحد الأنبياء السابقين، ام استل من تقليد التقطه هذا او ذاك من الانبياء المذكورين؟

ما هي الاشارات التي تتيح لنا تمييز المؤلف؟ متى استخدم هذا النص؟ في أي إطار؟ هل استخدم في تجمع ليتورجي، ام في حفلة تتويج الملك؟

٨. بالامكان الاسترسال في تحليل هذا النص الرئيسي بقراءة الفصول ٢١ و ٢٢ من سفر الرؤيا.

١. بدءاً لنضع النص في إطاره الادبي. هل هناك صلة ما بين خاتمة الفصل ١، والعنوان، والآيات الخمس التي تشكل هذا القول؟ هل الآية ٥ في صلة مع الآية ٦؟ هل يشكل اشعيا ٥: ١-٥ وحدة تعبيرية؟

٢. قارن ما بين عنوان الفصل ١ وعنوان الفصل ٢ (اشعيا ١: ١ و ٢: ١). ضع في حقلين موازيين اشعيا ٥: ١-٥ وميخا ٤: ١-٣ فهناك ظاهرة ادبية نادرة وهي تطابق النصين في الواقع. ومع ذلك هناك اختلافات. ما هي؟

٣. حلل العبارة النموذجية التالية: "في توالي الايام" مع نظيرتها اليونانية "في نهاية الازمان". وسوف تجد بحسب الترجمات: "في توالي الازمنة"، "في المستقبل". هل نستطيع ان نتكلم عن الازمنة الاخيرية؟ انظر حزقيال ٣٨: ١٦ ودانيال ١٤: ١٠.

٤. ان "جبل الهيكل" الذي يشرف على كل الجبال هو رمز للشمولية المستقبلية. شعوب كثيرة ستجتمع في اورشليم: مزمو ٤٦؛ ٤٨؛ ٦٨: ١٦-١٧.

وازن بين هذا القول النبوي الوارد في النصوص الكبرى لدى اشعيا الثاني والثالث: ٤٥: ١٤-٢٥؛ ٥٥: ٣-٥؛ ٦٠؛ ٦٢.

من المفيد ان تدرس موضوع الجبل في الأناجيل: جبل التجربة، جبل التطويات، جبل التجلي، جبل الزيتون: "اذهبوا وعلموا جميع الأمم".

# الأنبياء وطقوس العبادة

مارك سيفان

(اشعيا ١: ٢٠-٢٤)

هل تتوجه انتقاداته ضد العبادة ذاتها؟ هل ان اشعيا يناوئ العبادة حقاً (انظر ٣٠: ٢٩؛ ٣٣: ٢٠)، ام هو ضد مظهر خاص دون آخر من مظاهر العبادة؟ هل تنال انتقاداته مظهراً من مظاهر الاحتفال الطقسي؟

ام تطال مواقف المتقدمين إلى الهيكل للاحتفال بطقوس العبادة؟

قارن مع النصوص التالية: خروج ٢٢: ٣٠؛ تثنية الاشتراع ٢٤: ١٧؛ ٢٧: ١٩.

- هل ان انتقادات النبي وقتية ام نهائية؟ ماذا ينتظر الله من شعبه؟ ما هي النتائج التي تصيب الشعب اذا لم يغير مواقفه؟

- أشر إلى عدد افعال الأمر، ولاحظ كيف يعبر اشعيا عن ضرورة تحقيق التوبة؟

- ألا تذكرك دراسة هذا النص من اشعيا بأحداث إنجيلية أو بنصوص من الرسائل.

● اننا سنجد انتقادات اخرى مماثلة لدى انبياء آخرين (انظر عاموس ٣: ١٣-١٤؛ ٤: ٤-٥؛ ٥: ٤-٥؛ ٨: ٤-٨؛ هوشع ٦: ٦) وفي بعض الكتابات الحكمية (انظر مثل ٢١: ٣ و ٢٧؛ الجامعة ٤: ١٧). هل تشكل هذه الانتقادات معارضة حقيقية ضد العبادات الطقسية، ام هي بالاحرى اسلوب للتركيز على المعنى الايجابي الذي يتغي الانبياء اعطائه للسامعين؟ ألا تهدف إلى الاشادة بعظمة العبادة اذا ما كانت طاقة للتغيير الحياتي لدى المؤمنين؟

● في النصوص المؤشرة التالية بحث عن القيمة الاساسية التي يوليها النبي لمفاهيم مثل الحق، العدل: (٣: ١٤-١٥؛ ٥: ٧؛ ٥: ٢٠-٢٣؛ ٩: ٦؛ ١٠: ١-٤؛ ١١: ١-٥؛ ١٧: ٢٨؛ ٣٢: ١، ٣٢؛ ١٦-١٧؛ ٣٣: ٥). بماذا تغدو ممارسة الحق والعدل عند اشعيا قيمة رئيسة في افعال العبادة؟ قارن مع ميخا ٦: ١-٨.

ان انتقادات الانبياء للمظاهر الطقسية تدعو إلى الدهشة. ويخال للمرء ان بعض الانبياء كانوا مناوئين لكل صيغة عبادة طقسية بصورة قطعية. هل انت متأكد من ذلك؟ فاذا كانت الانتقادات قاسية حقاً، ألا ترى في ذلك رغبة حادة في استئثار عبادة حقّة وفاعلة تنير الحياة اليومية للمؤمنين وتغيرها؟

لنا مثال رائع لهذه الفكرة في نص اشعيا ١: ١٠-٢٠. فهذا النص يشير بكل صراحة إلى الممارسات الطقسية ويتيح لنا ان نطلع على موقف اشعيا من هيكل أورشليم. فيبدو ان الطقوس الليتورجية احتلت موقعا مرموقا في حياة اشعيا. لقد سرد النبي قصة دعوته بالعودة الواضحة إلى الليتورجيا التي كانت تتم في هيكل أورشليم. غير ان العبادة الحقة ليست ممكنة إلا تحت شروط معينة. فلنحاول استكشاف هذه الشروط بدراستنا نص اشعيا ١: ١٠-٢٠.

## اقرأ نص اشعيا ١: ٢٠-٢٤ واعد قراءته والقلم بيدك:

- ما هي الكلمات التي توحى بصلة ما مع الليتورجيا في هذا النص، تلك التي تعكس ممارسة ليتورجية، او حركة ليتورجية؟

- حاول ان توضح بماذا كانت تتضمن التظاهرات الطقسية التي يذكرها النبي: الضحية، التقدمة، السبت (استخدم حواشي كتابك المقدس وهوامشه الاخرى).

- ما هي الاستنتاجات التي يتوصل اليها اشعيا؟ كيف تم وصف حالة الشعب ازاء العبادة الطقسية التي يؤديها لله؟ لماذا عي الله من الذبائح والاعياد؟ ما هي المواقف التي لا تتفق في عيني الله مع القناعات التي عبر عنها اشعيا في هذا النص؟

- بكلمة اخرى، ما هو تحديداً موضوع انتقادات النبي، ما هي مأخذه الواضحة على مؤمني أورشليم؟

في كتابه "انبياء العهد القديم" (سلسلة دراسات في الكتاب المقدس / رقم ٢٢ - تتوفر

نسخ منه مستنسخة)، قام الاب لويس مونلوبو، استاذ العهد القديم في المعهد الكاثوليكي بتولوز (فرنسا)، بجولة مكتفة في رحاب اسفار الانبياء، فاستعرض الحركة النبوية، وتناول الانبياء بالبحث عبر محاور تبرز فريدة كل منهم، إلى جانب نقاط الالتقاء بينهم. وفي معرض حديثه عن كون النبي مفسراً للتاريخ، خصّ اشعيا بهذا التحليل:



اشعيا ذلك النبي الذي اثر فيه. بادئ ذي بدء. البحث الحكمي. انطلق من التفكير الذي يقوم به الحكماء فانّ اشعيا علماً لاهوتياً للتاريخ... فالتاريخ يوّالف. في نظره. كلاً متجانساً يجمع في نفسه جمعاً وثيقاً (٨: ٢٣ ب) الماضي - وهو يوم مدين (٩: ٢). والحاضر - وهو الاجتياح السوري / الافرائيمي (٧: ١-٦) مع عدم ايمان آحاز. والمستقبل - وهو عمانوئيل (٧: ١٤-٢٥). هذا الجميل. وهذا الشمول. يسيّرهما الله فيوجههما وفقاً "لخطته". "لقصده". "لمشورته" (...)

الالفاظ التي تعبر عنها كثيرة... هناك ثلاثة تبدو انما اهم من سائر الالفاظ (...)

فعل "نصح". في لغة اشعيا. والاسم المشتق منه. يدلان على النشاط الناصح الذي يرمي إلى تصميم خطة. خطة عمل سياسي او خطة حربية الخ... (اش ٢٨: ٢٩، ١٩: ١٥). وروح المشورة (١١: ٢). يجعل الإنسان مشيراً صالحاً (...). ويجب اشعيا النظر إلى الله. وهو يضع خطة ويجتهد اجتماعاً فعالاً في تحقيقها. وما ساء وعظفه هي ان هناك خططاً بشرية الى جانب خطة الله. وان الخطط الاولى تعاكس معاكسة جذرية خطة الله... انه يدعو معاصريه إلى التخلي عن الخطط السخيفة التي يولونها اهتماماً كبيراً. ويوجهه انظارهم إلى القصد الفعال وحده. قصد الله.

ولكن اتعابه ذهبت ادراج الرياح! فالتناس لا يولون خطة الله اي انتباه (٥: ١٢) بل يسخرزون منها. وقد ايقنوا انه لن يكون لها اي نتيجة (٥: ١٩). ومع ذلك. فان هذه الخطة وحدها هي التي تسيّرهم وتوجههم بقوة لا تقاوم. نحو العقاب الذي استأهله عدم ايمانهم (٥: ٢٤)...

واستعمال اشعيا للفظلة اخرى "عمل او فعل" هو أيضاً جدير بالانتباه... والمقصود عند اشعيا هو خصوصاً "عمل الرب" (٥: ١٢، ١٩) الذي سينجزه في جبل صهيون. عمل ينقض خطط سنحاريب الأشوري (١٠: ١٢) "عمل غريب خفي" (٢٨: ٢١)... فباستعمال هذه اللفظة. تبدو رسالة اشعيا اعلان قصد الله لتاريخ زمانه. يسيّر الله هذا التاريخ. وهو عمله. ورسالة النبي هي ان ينبئ الشعب بالخطة التي وضعها الله. والتي تؤجّه العمل الذي يقوم به (...)

إلا ان للشعب مشيريه وقد صمّموا خططاً. وهذه الخطط البشرية تضاد مضادة جذرية خطط الله. كيف لا يكون تصوّر المستقبل القريب الذي يتصوره اشعيا. والذي لا يمكنه عدم تصوّره. في ابسط الكلمات التي طرقت مسمعيه في ساعة دعوته (٦: ١١-١٣)؟ ومهما يكن. فالنبي متيقن من ان عمل الله سيتم (...). هذا العمل عمل الله. يمتز بالاجتياح والاقناء والموت. ولكنه يدرك حده الأخير بعد ذلك. فبعد الاجتياح والاقناء والموت نفسه. لا بد للحياة من ان تنبجس. وقد كان ذلك المعنى هو معنى الآية الأخيرة في الرويا الاولى (٦: ١٣).

هذا هو التاريخ بحسب اشعيا. وهذا هو. في نظره. الشر الذي يحتويه التاريخ. روياء - وهي مرزعة على وجه أكيد - تلتفها. لحسن الطالع. ولو على وجه ضعيف جداً. البشرى المسيحية.

الاب لويس مونلوبو

تطلب، في بغداد، "ملفات الكتاب المقدس"، مع سائر منشورات مركز الدراسات الكتابية، المطبوعة والمستنسخة، من:

**مكتبة الابداع في مركز عبراني دته الثقافي**

دير مار انطونيوس للرهبان الكلدان - الدورة (ت. ٧٧٥٢٦٦٣)

# ماذا تتفق قراءة الانبياء؟

مع هذا العدد من "الملفات"، نكون قد تعرفنا على نبين من الانبياء الثلاثة الكبار: حزقيال (زاجع الملف 10 لعام 2002)، واسعيا، على امل ان نكتشف وجه ارميا، نبي الجلاء. وإذا ما بدأ اشعيا أعظمهم، ففكرة ما اعاد المسيحيون قراءة نبؤاته وأوتوها، في ضوء إيمانهم بالمسيح.

بعد ان اكتب ي. م. أسورنندي، استاذ المهيد الكاثوليكي بباريس، على تحليل جاد للفصول 1-39 من سفر اشعيا في "كراس" ظهر برقم 19 من "سلسلة دراسات في الكتاب المقدس" (يتوفر بطريقة الاستساخ، لدى مكتبة بيبيلا - سعر النسخة: 500 دينار فقط) - وقد ساهم في هذا الملف مع اختصاصي بالانبياء، الاب لويس مونلوبو، مؤلف الرقم 22 من السلسلة ذاتها - خلص في الخاتمة إلى التساؤل: ماذا تتفق قراءة الانبياء؟

ان النصوص النبوية، بشأن الكتاب المقدس كله، مفيدة ليفهم يسوع المسيح، لا لأنها بشرتنا به! يجب ألا نخبب إذا ما اتضح لنا ان اشعيا لم يعرف المسيحية. مع انه وضع قواعدها، لأنه قام بنقل رجائه من أحاز إلى حزقيا. إلا ان المسيحيين الأوائل ارادوا ان يفهموا المسيح فأعدوا قراءة هذه النصوص، وغدوا بها فهمهم للذي قام من بين الأموات، وتفسيرهم له. لقد فهموا فهماً افضل، على سبيل المثال، عمل يسوع، بتأملهم النصوص المختصة بابن داود، أو اكتشفوا خصوصية آلامه بتأويلهم قصائد العبد المتألم. فلا يمكن فهم العهد الجديد من دون العهد القديم - وكان المسيحيون الأوائل مشبعين منه (...).

• الرجوع إلى نص حي: لا نقرأ نصوص الكتاب المقدس قراءة علم الآثار، كأنها شاهد بسيط على عالم زال عن الوجود، أو كأنه نص له معنى كشف عنه مرة واحدة، وبقي علينا ان نكرره! (...). يجب ان يكون لنا صلة بالنص الكتابي، صلة حية وخلاقة. نحن نقرأ اليوم هذا النص، في حالتنا المعينة الواقعية. انه يكلمنا وينادينا هنا والآن. ويجب علينا ان "نعيد خلقه" وتكييفه. لا بل يجب علينا ان نعيد كتابة كتابنا المقدس.

• الرجوع إلى موقف إيمان: وهذا النص شاهد على موقف إيمان، موقف الانبياء في ظروف معينة، وفي اوقات واقعية وفكرية محددة تحديداً حسناً (...). لا يهمنا كثيراً ان اشعيا لم يكن يفكر بالخلص إلا من خلال سلالة داود؛ فالهم هو ان نرى، من وراء هذه الافكار، قيام طريقة لتصور الله والناس والعلاقات بينهم. وسوف نثر هذه الطريقة ونعاش، بوجه نهائي، في المسيح. وبهذا المعنى نكلم عن تبشير اشعيا بيسوع، وإن لم يفكر قط بالمسيح (...).

انه موقف إيمان، يحيا في الحاضر ويقراه ويحاول ان يفهم كيف السبيل إلى علاقات حية بين الإنسان والله وسائر الشعوب، في واقع يومنا، انه موقف إيمان مفتوح على المستقبل، لأنه مملو، رجاء، بالله الذي تكلم ويتكلم وسيتكلم دائماً أبداً، وكلمته خلاقة.

ليس للنبي نظير في هذا المضمار، وموقفه الإيماني يدعونا نحن أيضاً إلى الالتفاف نحو المستقبل، مع تأصلنا في ماضي شعب الله، فنقرأ حاضراً في ضوء يسوع الناصري.

هل يجب أن نقرأ الانبياء الآن أيضاً؟ نعم، لأن موقفهم الإيماني يمكنه، لا بل يجب عليه ان يضيء لنا، في الوقت الحاضر، الطريقة التي بها يترتب علينا ان نعرض مشاكلنا الإيمانية ...

